

Document sur les bonnes pratiques **Basé sur la version 2.x de l'IDD**

Version 3.1



odesi.ca

juillet 2020

Auteurs

Jane Fry (Carleton University)
Alexandra Cooper (Queen's University)
Susan Mowers (Université d'Ottawa)
Carys Carrington (Carleton University)

Traduction française

Susan Mowers (Université d'Ottawa)

Document relatif aux bonnes pratiques pour « ODESI »

Version 3.1

Repose sur la version 2.x de l'IDD

Table des matières

Introduction.....	p. 3
1.1 Document principal.....	p. 3
1.1a Mise en place des sections 1 à 5.....	p. 3
1.1b Mise en place de chaque section.....	p. 4
1.1c Mise en place de chaque balise.....	p. 4
1.2 Conseils additionnels pour les balises.....	p. 5
1.2a Conventions de formatage.....	p. 5
1.2b Abréviations et acronymes.....	p. 5
1.2c Notes et commentaires au sujet des balises.....	p. 6
1.2d Obtenir de l'information pour les balises.....	p. 6
1.3 Note sur les manuels de codes conformes à l'IDD.....	p. 6
1.4 Remerciements.....	p. 6
Section 1 : Description du document <docDscr>.....	p. 7
Section 2 : Description de l'enquête <stdyDscr>.....	p. 23
Section 3 : Description des fichiers de données <fileDscr>.....	p. 71
Section 4 : Description des variables <dataDscr>.....	p. 79
Section 5 : Autre documentation <otherMat>.....	p. 97
Annexe A : Glossaire.....	p. 100
Annexe B : Renseignements concernant Nesstar.....	p. 103
Annexe C : Renseignements concernant Statistique Canada.....	p. 105
Annexe D : Initiative de Documentation des Données (IDD).....	p. 107

Introduction

Le Projet d'infrastructure pour l'extraction et la documentation des données de l'Ontario (« odesi » : Ontario Data Documentation, Extraction Service and Infrastructure) a été financé conjointement par le programme OntarioBuys et l'OCUL (Ontario Council of University Libraries). Il permet aux chercheurs universitaires d'accéder à des ensembles de données dans un système d'extraction de données sur le Web qui est offert grâce au « Scholars Portal » (<http://www.scholarsportal.info/>). Principalement <odesi> regroupe les données d'enquête. Il regroupe aussi d'autres données, par exemple, les données agrégées.

L'objectif de ce document est de partager notre connaissance sur le balisage avec d'autres institutions académiques. Il permet également de présenter les bonnes pratiques relatives à l'IDD (Initiative de Démocratisation des Données) pour un balisage uniforme des enquêtes.

Nous aimerions souligner qu'il s'agit d'un document sur l'IDD. Pour cette raison, toute note propre à Nesstar est incluse dans l'annexe B. Si vous utilisez Nesstar, nous vous encourageons à lire cette annexe avant de commencer le balisage de votre enquête. Il est également important de mentionner que l'IDD et Nesstar sont deux entités complètement différentes. Nesstar dépend de l'IDD, mais l'IDD ne dépend pas de Nesstar. Nesstar est simplement un outil permettant d'interpréter l'IDD. D'autres programmes sont aussi disponibles pour créer des manuels de codes partiels ou complets conformes à l'IDD, tel que « SDA » et Colectica.

Veillez noter qu'en fonction de la version de l'IDD que vous utilisez (version 1.x versus version 2.x), certaines balises peuvent avoir des numéros différents, mais le contenu demeure le même.

1.1 Document principal 1.1a Mise en place des sections 1 à 5

La partie principale de ce document, qui suit l'introduction, est composée de cinq sections.

- Section 1 - Description du document (Document Description)
 - Décrit le document électronique que la personne crée en utilisant l'IDD, soit le fichier en format XML. La description traitera du fichier de l'IDD créé et non à partir du contenu de la donnée ou de la description de l'enquête.
- Section 2 - Description de l'étude (Study Description)
 - Décrit l'étude ou l'enquête qui a été menée. Contient des renseignements sur l'objectif, explique la façon dont l'étude a été menée, les raisons, l'endroit, la durée et le financement. Cette section NE TRAITERA PAS du fichier de données, elle ne fait que décrire l'étude.
- Section 3 - Description des fichiers de données (Data Files Description)
 - Décrit les fichiers de données qui ont été créés à partir de l'étude. La description comprendra des éléments comme le nombre de variables, le nombre de cas et la structure du fichier de données.
- Section 4 - Description des variables (Variable Description)
 - Décrit les variables comprises dans le fichier de données. Cette section comportera habituellement des renseignements comme l'étiquette de la variable, les valeurs et les étiquettes de valeurs et de la variable, le texte de la question soit la question littérale, le ou les destinataire(s) et toutes les instructions pour l'enquêteur.
- Section 5 - Autre documentation (Other Documentation)
 - Permet à l'utilisateur d'inclure toute documentation connexe. Cette section comprendra souvent le questionnaire utilisé pour recueillir les données, un guide d'utilisateur ou un manuel de codes.

Le document sur les bonnes pratiques d'ODESI contient quatre annexes :

- Annexe A: glossaire
- Annexe B : renseignements concernant Nesstar
- Annexe C : renseignements concernant Statistique Canada
- Annexe D : Initiative de Documentation des Données (IDD)

1.1b Mise en place de chaque section

Chaque section commence par une courte définition de la section. Suit une liste des nombres provenant de la définition du type de document (DTD) et des noms de balises correspondantes. Une description détaillée de chaque balise et d'exemples concrets sont fournis au besoin. À la fin de chaque section, on trouve un exemple tiré d'un manuel de codes conforme à l'IDD en format XML.

1.1c Mise en place de chaque balise

La première ligne de chaque balise contient :

- le numéro de la section;
- ce à quoi ressemble la balise dans l'IDD;
- le titre de la balise.

Exemple :

1.1 <citation> Citation bibliographique

On trouve par la suite trois puces :

- Obligatoire ou facultative :
 - si la balise est obligatoire, utilisez-la si vous détenez l'information;
 - si la balise est facultative, utilisez-la au besoin;
- Répétable ou non répétable :
 - si la balise est répétable, elle peut être utilisée autant de fois que nécessaire;
 - si elle n'est pas répétable, elle ne peut être utilisée qu'une seule fois;
- Attributs (ID, xml:lang, source, ...) :
 - fournit des renseignements additionnels à propos de la balise;
 - fournit souvent des informations qui ne font pas partie de la donnée.

La description de la balise suit. La longueur de cette description varie selon la balise. Toute note générale ou note de formatage suit la description. La dernière partie de la balise contient un ou des exemples, si nécessaire.

Il est important de noter que les balises sont remplies selon les renseignements disponibles, ce qui signifie que toutes les balises énumérées ne sont pas nécessairement employées. De plus, il se peut que vous jugiez que certaines balises qui ne sont pas énumérées ici puissent être incluses dans votre document.

Aussi, par souci de clarté, notez que certains exemples peuvent comprendre une balise pour le titre de l'étude afin de rendre l'exemple plus clair.

1.2 Conseils additionnels pour les balises

1.2a Conventions de formatage

Partout où l'on trouve des notes de formatage, l'icône ci-dessous apparaîtra pour que vous puissiez voir les notes plus facilement. Il est important de respecter ces conventions de formatage étant donné que les enquêtes seront transmises à d'autres personnes et que l'uniformité est de la plus grande importance.



- Date :
aaaa
Exemple : 2007

aaaa-mm-jj
Exemple : 2005-01-25
- Noms personnels :
Nom de famille, Prénom
Exemple : Edwards, Michelle
- Agence/institution et lieu de travail ou service :
Institution. Lieu de travail (oui, il y a bien un point entre les deux)
Exemple : Université d'Ottawa. Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale
Exemple : Statistique Canada. Initiative de Démocratisation des Données
- Noms personnels avec les institutions ou les services :
Nom de famille, Prénom; Institution. Lieu de travail
Exemple : Mowers, Susan; Université d'Ottawa. Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale

1.2b Abréviations et acronymes

Les abréviations et les acronymes **ne devraient pas** toujours être utilisés, y compris pour la province, le pays, le nom de l'université, le lieu de travail, le nom de la personne, etc.

Une seule exception s'applique si la balise concerne précisément une abréviation ou un acronyme.

Il est important de se rappeler que les balises sont indépendantes les unes des autres; même si une institution a été désignée par son nom complet dans une autre section du document, l'utilisateur doit pouvoir se concentrer uniquement sur la balise et pourrait donc ne pas connaître l'abréviation ou l'acronyme. De plus, l'utilisateur peut ne pas être familier avec les abréviations ou les acronymes que nous utilisons. Il importe donc de considérer le destinataire du document.

L'utilisateur pourra constater que certaines sections comprennent une balise « Notes » à la fin. Cette balise peut si besoin être incluse à la fin de presque toutes les sections.

Cette balise pourrait comprendre tout ce qui est pertinent de noter à propos de la section précédente et qui n'a pas déjà été mentionné. Si vous devez utiliser cette balise, consultez le document sur les balises de l'IDD qui figure au début de chaque section afin de trouver le bon numéro à utiliser.

1.2d Obtenir de l'information pour les balises

Lorsque vous saisissez des métadonnées, vous aurez à faire des recherches pour trouver certaines informations. Pour les données de Statistique Canada, consultez l'annexe C. Pour d'autres données, telles que les sondages d'opinion, vous aurez à consulter des documents supplémentaires pour plus d'information. Par exemple, le guide d'utilisateur, le questionnaire, la méthodologie, etc.

Voici certaines des balises dont vous pourriez avoir besoin :

- 2.2.3.2 Date de collecte (Date of Collection);
- 2.3.1.1 Méthode temporelle (Time Method);
- 3.1.3 Structure du fichier (File Structure);
- 3.1.6 Format des données (Data Format);
- 4.3.1 Emplacement (Location)

1.3 Note sur les manuels de codes conformes à l'IDD

Le format établi de l'IDD créé un manuel de codes conformes à l'IDD pour de nombreux fichiers de données d'une seule enquête. Par exemple, six fichiers de données sont associés à l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC) de 2006. Le format établi de l'IDD créerait un manuel de codes conformes à l'IDD contenant les sections 1, 2 et 5 pour décrire l'enquête, ainsi que les sections 3 et 4 qui contiennent les balises d'information pour les six fichiers de données. Toutefois, tout produit commercial, actuellement disponible est limité à cet égard. Par conséquent, un manuel de codes conformes à l'IDD est créé pour chaque fichier de donnée associé à l'enquête. Par exemple, avec l'ESUTC de 2006, six manuels de codes conformes à l'IDD ont été établis.

1.4 Remerciements

Le format de ce document repose sur la version 2.1 du document « XML Schema Tag Library », qui se trouve à l'adresse suivante : <https://www.ddialliance.org/Specification/DDI-Codebook/2.1/>.

Ce document est une version mise à jour du document original. Les auteurs principaux du document original, « ODESI Best Practices Document, 2008 », sont Professeure A. Michelle Edwards, Guelph University; Jane Fry, Carleton University; et Alexandra Cooper, Queen's University. Nous aimerions reconnaître toutes les heures de contribution de nos universités participantes : Carleton University, Queen's University et l'université d'Ottawa. La production de ce document aurait été impossible sans cette contribution. Nous vous en remercions.

Nous aimerions aussi remercier les nombreux étudiants qui ont contribué au document au cours des années, à l'aide de leurs commentaires. Aussi, nous remercions les étudiants qui ont traduit cette version du document : Alexander Paquet, Guinsly Mondésir, Mylène O'Brien et Julien Doris, (Programme Markt!).

Section 1.0 Description du document <docDscr>

La section de description du document de ce fichier contient de l'information sur le document de balisage lui-même. En autres mots, cette section décrit toute l'information au sujet des métadonnées ou sur le « manuel de codes » pour ce fichier.

La description du document, ou l'entête du manuel de codes, contient de l'information bibliographique décrivant le manuel des codes de balisage ou le du document en question. Elle contient les éléments de base nécessaires à l'identification des balises du manuel des codes de. Il est à noter que la description du document contient aussi une section « références » pour les documents sources, c'est-à-dire le manuel des codes en version papier ou électronique qui a servi de source au dictionnaire de codes de balisage.

Les balises et les numéros de la DTD sont tirés de la version 2.0 du dictionnaire des codes de l'IDD. *Source : Manuel des codes de l'IDD*
<http://bit.ly/2bo01MR> | <http://bit.ly/2bCYZeH>

Numéros de la DTD	Balises
1.0	<docDscr>
1.1	<citation>
1.1.1	<titlStmt>
1.1.1.1	<titl>
1.1.1.2	<subTitl>
1.1.1.3	<altTitl>
1.1.1.4	<parTitl>
1.1.1.5	<IDNo>
1.1.2	<rspStmt>
1.1.2.1	<AuthEnty>
1.1.3	<prodStmt>
1.1.3.1	<producer>
1.1.3.2	<copyright>
1.1.3.3	<prodDate>
1.1.3.4	<prodPlac>
1.1.3.5	<software>
1.1.3.6	<fundAg>
1.1.3.7	<grantID>
1.1.4	<distStmt>
1.1.4.1	<distrbtr>
1.1.4.2	<contact>
1.1.5	<serStmt>
1.1.5.1	<serName>
1.1.5.2	<serInfo>
1.1.6	<verStmt>
1.1.6.1	<version>
1.1.6.2	<verResp>
1.1.6.3	<notes>
1.1.7	<biblCit>
1.1.8	<holdings>
1.3	<docStatus>

Description des balises et exemples pratiques

1.0 < docDscr > Description du document (Document Description)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cette balise contient de l'information bibliographique décrivant la totalité du document conforme à l'IDD. Cette description du document peut être considérée comme l'emballage ou l'en-tête dont les éléments ne servent uniquement qu'à décrire l'intégralité du fichier conforme à l'IDD. Puisque la section de la description du document permet d'identifier le fichier conforme à l'IDD dans un environnement de découverte de ressources électroniques, cette section devrait être aussi complète que possible. L'auteur de la description du document devrait être la ou les personnes ou les organisations directement responsables du contenu intellectuel de la version de l'IDD, et non la ou les personnes ou les organisations responsables du contenu intellectuel d'une édition antérieure (papier ou électronique) dont la version de l'IDD peut avoir été dérivée. Le producteur de la description du document devrait être l'organisme ou la personne qui a préparé le document de balisage. Il est à noter que cette section contient une sous-section « source du document » qui regroupe l'information sur la source du fichier conforme à l'IDD, c'est-à-dire le document papier ou électronique ayant servi de source au document de balisage. Ces sections permettent à l'auteur de l'IDD de produire une description des versions, des énoncés de responsabilité et d'autres éléments liés à la fois à la création du fichier de l'IDD, comme version distincte et reformatée du document source (papier ou électronique) et du matériel de source originale.

1.1 < citation > Citation bibliographique (Bibliographic Citation)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, MARCURI

Description : l'information bibliographique décrivant le manuel électronique des codes, notamment le titre, l'énoncé de responsabilité, l'information sur la production, la distribution, l'information sur la série et les différentes versions.

L'attribut « MARCURI » est fourni à titre de lien vers l'enregistrement MARC pour la citation.

1.1.1 < titlStmt > Énoncé du titre (Title statement)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé du titre pour le travail de balisage du document, de la source du document, de l'étude, de la description de l'étude et des autres matériels, y compris de l'étude.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.1.1 <titl> Titre (Title)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le titre du document de balisage. Le titre sera, dans la plupart des cas, identique au titre de la collecte de données (2.1.1). Un titre complet devrait indiquer la couverture géographique de la collecte de données ainsi que la période de temps couverte. C'est l'équivalent de la balise « Title » de Dublin Core.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Si le nom du pays se trouve dans le titre de l'enquête, il ne doit pas être placé entre crochets à la fin de l'énoncé du titre.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

N'utiliser aucune abréviation ou format abrégé dans le titre, par exemple le nom de la province ou du pays.

<odesi>
format

Note de formatage n° 3 :

Si les fichiers ne sont pas en format de microdonnées, c'est-à-dire « Beyond 20/20 » ou « Excel », ceux-ci devraient être inclus entre crochets et après le titre (voir l'exemple n° 7).

Exemple n° 1 :

<titl>Enquête sur l'exposition au soleil, 1996 [Canada]</titl>

Exemple n° 2 :

<titl>Enquête sur l'utilisation d'internet à la maison, 2001 [Canada]</titl>

Exemple n° 3 :

<titl>Enquête sociale générale, 2005 [Canada]: cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</titl>

Exemple n° 4 :

<titl>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier des ménages</titl>

Exemple n° 5 :

<titl>Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, 2005 : cycle 3.1, Composante HS</titl>

Exemple n° 6 :

<titl>Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>

Exemple n° 7 :

<titl> Enquête sur l'administration policière, 2014 [Canada] [B2020]</titl>

1.1.1.2 <subTitl> Sous-titre (Subtitle)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : un sous-titre peut-être un titre secondaire qui sert à préciser certaines limites du titre principal.

Note :

Le sous-titre comprend tout ce qui est inclus après le deux-points dans le titre.

Exemple n° 1 :

```
<titl>Enquête sociale générale, 2005 [Canada] : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</titl>
<subTitl>cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</subTitl>
```

Exemple n° 2 :

```
<titl>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier des ménages</titl>
<subTitl> cycle 1, Fichier des ménages</subTitl>
```

Exemple n° 3 :

```
<titl>Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, 2005 : cycle 3.1, fichier principal</titl>
<subTitl>cycle 3.1, fichier principalsubTitl>
```

1.1.1.3 <altTitl> Autre titre (Alternate Title)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'autre titre peut être le titre auquel on fait généralement référence pour une collecte de données ou une abréviation du titre.

<odesi>
format

Note de formatage :

S'il y a un sous-titre après le titre, celui-ci devrait être inclus en entier dans l'autre titre.

Exemple n° 1 :

```
<altTitl>ESS 1996</altTitl>
```

Exemple n° 2 :

```
<altTitl> EUIMM 2001</altTitl>
```

Exemple n° 3 :

```
<altTitl>ESG19 2005 : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</altTitl>
```

Exemple n° 4 :

```
<altTitl>ESUTC 2005 : cycle 1, Fichier des ménages</altTitl>
```

Exemple n° 5 :

```
<altTitl>ESCC 2005 : cycle 3.1, Composante HS</altTitl>
```

1.1.1.4 <parTitl> Titre parallèle (Parallel Title)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : traduction du titre dans une autre langue.

Exemple :

<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2002 [Canada]</titl>
<parTitl>Survey of Household Spending, 2002 [Canada]</parTitl>

1.1.1.5 <IDNo> Numéro d'identification (Identification Number)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, agency, level

Description : chaîne de caractères ou nombre unique (numéro de l'auteur ou des archives) pour l'identification du document de balisage. Un attribut « agency » est fourni. Équivalent à la balise « Identifier » de Dublin Core.

Note n° 1 :

Ce numéro d'identification est le même que pour la description du document et la description de l'étude, c'est-à-dire que 1.1.1.5 est équivalent au 2.1.1.5.

Note n° 2 :

Dans le cas des enquêtes de Statistique Canada, s'il n'y a pas de numéro de catalogue disponible, utilisez le numéro d'enregistrement.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

- Langues : E = English, F = Français
- Année : aaaa ou aaaa-mm-jj
- N'utilisez que des lettres minuscules, sauf pour les numéros de catalogue et les abréviations de langue.
- Pour les enquêtes qui comprennent des nombres et des sous-nombres de cycles, utilisez un tiret entre les nombres et non un point. Par exemple : pour le cycle 2.1, le format serait c2-1
- Pour les enquêtes du ICPSR, utilisez leur numéro d'identification et ajoutez le format court s'il y a un sous-ensemble. Par exemple : icpsr9721im
- En français, les sous-titres ne sont pas indiqués avec une lettre majuscule, contrairement à l'anglais.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Voici le format à utiliser :
acronyme_NuméroDeCatalogue_langue_année_sousgroupe

Exemple n° 1 :

<titl>Enquête sur l'exposition au soleil, 1996 [Canada]</titl>
<IDNo>ess-82M0019-F-1996</IDNo>

Exemple n° 2 :

<titl> Enquête sociale générale, cycle 19, 2005 [Canada] : emploi du temps, Fichier principal</titl>
<IDNo>esg-12M0019-F-2005-c19-fichier-principal</IDNo>

Exemple n° 3 :

<titl>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier des ménages</titl>
<IDNo>esutc-82M0020-F-2004-c1-fichier-menage</IDNo>

Exemple n° 4 :

```
<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2007 [Canada]</titl>
<IDNo>edm-62M0004-F-2007</IDNo>
```

Exemple n° 5 :

```
<titl>Enquête sur la population active, mai 2009 [Canada]</titl>
<IDNo>epa-71M0001-F-2009-mai</IDNo>
```

Exemple n° 6 :

```
<titl>Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<IDNo>vop-eoys-F-2006</IDNo>
```

1.1.2 <rspStmnt> Enoncé de responsabilité (Responsibility statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : la personne ou les personnes responsables du balisage du document.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.2.1 <AuthEnty> Auteur (Author Entity)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation

Description : L'auteur, c'est-à-dire, la personne morale ou physique, ou l'agence, responsable du contenu substantif et intellectuel du document de balisage. Répétez l'élément pour chaque auteur et utilisez l'attribut « affiliation » s'il est disponible. Il faut inverser le prénom et le nom de famille et utiliser des virgules. L'auteur des collectes de données (2.1.2.1) correspond à l'élément « Creator » dans le système « Dublin Core ». On recommande d'inclure cet élément dans le dictionnaire des codes.

L'« auteur » de la description du document devrait être la ou les personnes ou les organisations directement responsables du contenu intellectuel de la version de l'IDD, et non la ou les personnes ou les organisations responsables du contenu intellectuel de l'édition papier ou électronique précédent celle de l'IDD dont elle est dérivée.

Note n° 1 :

S'il y a plus qu'un auteur, le nom de l'auteur le plus récent devrait être listé en premier.

Note n° 2 :

Si un étudiant travaille sur ce document, son nom devrait suivre le nom de son superviseur.

Note de formatage :

- Format pour l'organisme ou l'institution ainsi que le lieu de travail ou de service :
Nom de l'organisme ou de l'institution. Nom du lieu de travail ou de service
(Insérez un point entre les noms des deux endroits !)
- Format des noms :
Nom de famille, Prénom

Exemple n° 1 :

```
<rspStmt>
  <AuthEnty affiliation="Université d'Ottawa. Centre d'information géographique,
  statistique et gouvernementale"> Mowers, Susan</AuthEnty>
  <AuthEnty affiliation="Université d'Ottawa. Centre d'information géographique,
  statistique et gouvernementale"> Mowers, Susan </AuthEnty>
  <AuthEnty affiliation="Université d'Ottawa. Centre d'information géographique,
  statistique et gouvernementale">NomdeFamilleÉtudiant,
  PrénomÉtudiant</AuthEnty> </rspStmt>
```

Exemple n° 2 :

```
<rspStmt>
  <AuthEnty affiliation="Université Laurentienne. Bibliothèque "></AuthEnty>
  <AuthEnty affiliation="Université Laurentienne. Bibliothèque "> Mrozewski,
  Tomasz</AuthEnty>
  <AuthEnty affiliation="Statistique Canada. Initiative de démocratisation des
  données "></AuthEnty>
  <AuthEnty affiliation=" Statistique Canada. Initiative de démocratisation des
  données "> Sanjari, Farrah</AuthEnty>
</rspStmt>
```

1.1.3 <prodStmt> Énoncé de production (Production statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de production pour le document de balisage.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.3.1 <producer> Producteur (Producer)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation, role

Description : le producteur du document de balisage est la personne ou l'organisation qui a assuré la responsabilité financière ou administrative de réalisation matérielle du document de balisage. C'est l'équivalent de la balise « Publisher » dans le système « Dublin Core ».

Note n° 1 :

S'il y a plus d'un producteur pour ce document, ils devraient tous être listés. Voir l'exemple n° 2.

Note n° 2 :

S'il y a plus qu'un producteur, le nom du producteur le plus récent devrait être listé en premier.

Exemple n° 1 :

`<prodStmt> <producer abbr="GSG" affiliation="Université d'Ottawa">Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale</producer>`

Exemple n° 2 :

`<prodStmt> <producer abbr="GSG" affiliation=" Université d'Ottawa"> Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale</producer>
<producer affiliation="Université Laurentienne">Bibliothèque</producer>`

1.1.3.2 `<copyright>` Droits d'auteur (Copyright)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé des droits de reproduction du document de balisage. C'est l'équivalent de la balise « Rights » dans le système « Dublin Core ».

Note :

Un seul droit d'auteur peut être mentionné à cet endroit. Si l'édition est faite à partir d'un fichier, les droits d'auteur de la copie originale sont supprimés sauf si vous êtes le producteur de la version originale.

Exemple n° 1 :

`<copyright> Copyright © Université d'Ottawa. Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale, 2010 </copyright>`

Exemple n° 2 :

`<copyright> Copyright © Carleton University, Library, 2008, 2006 </copyright>`

Explication de l'exemple n° 2 :

Ce fichier a d'abord été produit par Carleton University en 2006, puis mis à jour par Carleton University en 2008.

1.1.3.3 `<prodDate>` Date de production (Production Date)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date

Description : la date de production du document de balisage (ce n'est pas la date de distribution ni d'archivage). La date de production correspond à la date à laquelle le document de balisage a été finalisé. Elle peut être identique ou non à la date de production ou d'archivage. La norme ISO pour les dates (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ». C'est l'équivalent de la balise « Date » dans le système « Dublin Core ».

Note :

S'il y a plus d'une date de production pour ce document, énumérez-les toutes en commençant par la plus récente (voir l'exemple n° 2).

Exemple n° 1 :

`<prodDate date="2004-06-07"> 7 juin 2004</prodDate>`

Exemple n° 2 :

```
<prodDate date="2008-01-17">2008-01-17</prodDate>
<prodDate date="2007-11-16">2007-11-16</prodDate>
```

1.1.3.4 <prodPlac> Lieu de production (Place of Production)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : adresse du centre d'archivage ou de l'organisation qui a produit le document de balisage.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :
Ne pas utiliser d'abréviation.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :
Université/Établissement, Ville, Province/État, Pays

<odesi>
format

Note de formatage n° 3 :
Si le nom de l'établissement ou du service n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais ou en français dépendamment de la langue de cet établissement ou de ce service.

<odesi>
format

Note de formatage n° 4 :
Le lieu de production le plus récent devrait être listé en premier.

Exemple n° 1 :

```
<prodPlac>Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
```

Exemple n° 2 :

```
<prodPlac>Université Laurentienne, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
```

Exemple n° 3 :

```
<prodPlac>Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
```

Exemple n° 4 :

```
<prodPlac>Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
<prodPlac>Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada: Initiative de
démocratisation des données</prodPlac>
```

1.1.3.5 <software> Logiciel utilisé pour la production (Software used in Production)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, version

Description : logiciel utilisé pour produire le document. L'attribut « version » permet de préciser le numéro de la version du logiciel. L'attribut « date » est fourni pour permettre de préciser la date (au besoin) de la publication du logiciel. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<software version="9.1.3">SAS</software>
```

Exemple n° 2 :

```
<software version="14.0">SPSS</software>
```

1.1.3.6 <fundAg> Organisme de financement/Commanditaire (Funding Agency/Sponsor)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, role

Description : source(s) de financement pour la réalisation du travail. Lorsque plusieurs organismes ont participé au financement, utiliser l'attribut « role » pour les différencier.

Note n° 1 :

À n'utiliser que s'il y a un financement externe pour la production du document qui sorte des opérations courantes.

Note n° 2 :

N'inclure que le nom de l'organisme. Ne pas renseigner l'emplacement ou le rôle de l'organisme.

Exemple n° 1 :

```
<fundAg abbr="UO" role="infrastructure">Université d'Ottawa</fundAg>
```

Exemple n° 2 :

```
<fundAg abbr="CBA" role="infrastructure">Corporation des bibliothécaires  
professionnels du Québec </fundAg>  
<fundAg abbr="CDR" role="infrastructure">Le réseau des Centres de données de  
recherche</fundAg>
```

Exemple n° 3 :

```
<fundAg abbr="MSF" role="infrastructure">Médecins Sans Frontières</fundAg>
```

1.1.3.7 <grantNo> Numéro de subvention (Grant Number)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, agency, role

Description : le numéro de subvention ou de contrat pour le financement du travail. Lorsqu'il y a plusieurs sources, utiliser l'attribut « agency » pour distinguer les organismes. Lorsqu'il y a plusieurs étapes dans le processus de production, utiliser l'attribut « role » pour distinguer les numéros de subvention.

Note de formatage :

Si le nom de l'établissement n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais.

Exemple n° 1 :

```
<grantNo agency="Institut de la statistique du Québec">J-LEAA-018-77</grantNo>
```

Exemple n° 2 :

<grantNo role="Institut de la statistique du Québec">J-MPOQ-018-75</grantNo>

1.1.4 <distStmt> Énoncé de diffusion (Distributor statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de diffusion du document de balisage.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.4.1 <distrbtr> Distributeur (Distributor)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation, URI

Description : l'organisation désignée par l'auteur ou par le producteur pour effectuer des copies du document incluant différentes éditions ou révisions, si nécessaire. Les noms et adresses peuvent être précisés et d'autres archives peuvent être désignées en qualité de co-diffuseurs. L'attribut « URI » est compris pour préciser l'URN ou l'URL du service où l'on peut commander le document ou le télécharger à partir d'un site Web.



Note de formatage :

Si le nom de l'établissement n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais.

Exemple n° 1 :

```
<distrbtr affiliation="Ontario Council of University Libraries" URI="http://odesi.ca">
  Odesi. </distrbtr>
```

Exemple n° 2 :

```
<distrbtr abbr="GSG" affiliation="Université d'Ottawa" URI="
http://www.biblio.uottawa.ca/gsg"> Ottawa, Ontario: Université d'Ottawa. Centre
d'information géographique, statistique et gouvernementale </distrbtr>
```

Exemple n° 3 :

```
<distrbtr abbr="IDD" affiliation="Statistique Canada" URI="http://www.statcan.gc.ca/dli-
idd/dli-idd-fra.htm"> Statistique Canada. Initiative de démocratisation des données
</distrbtr>
```

1.1.4.2 <contact> Personnes à contacter (Contact Persons)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation, URI, email

Description : nom et adresse de l'institution chargée du travail. L'attribut « URI » peut être utilisé pour indiquer l'URN ou l'URL de la page personnelle de la personne à contacter. L'attribut « email » indique l'adresse électronique de l'institution à contacter.

Note :

L'information de contact fournie doit correspondre au nom et à l'adresse courriel de l'institution qui a produit le document.

Exemple n° 1 :

```
<contact affiliation="Université d'Ottawa" mail="gsg@uottawa.ca">Centre  
d'information géographique, statistique et gouvernementale</contact>
```

Exemple n° 2 :

```
<contact affiliation="Université Laurentienne" email="data@laurentian.ca">Service,  
Données et statistiques </contact>
```

1.1.5 <serStmt> Énoncé de série (Series Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, URI

Description : l'énoncé de série du document de balisage. L'attribut « URI » fournit un lien internet vers le point central électronique du dépôt de la série.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.5.1 <serName> Nom de série (Series Name)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr

Description : nom de la série à laquelle appartient le document de balisage. Il s'agit probablement du même nom de série que celui de l'enquête ou de la collecte des données (2.1.5.1).

Exemple n° 1 :

```
<serName>Enquête sur l'utilisation de l'internet à la maison</serName>
```

Exemple n° 2 :

```
<serName>Enquête sociale générale</serName>
```

Exemple n° 3 :

```
<serName>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada</serName>
```

Exemple n° 4 :

```
<serName>Enquête sur la santé dans les collectivités canadienne</serName>
```

1.1.5.2 <serInfo> Information sur la série (Series Information)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : comprend l'historique de la série et le récapitulatif des caractéristiques qui s'appliquent à la série entière.

Note n° 1 :

Incluez la date du début de la série.

Note n° 2 :

Si le nom de la série change, ce changement devrait être compris dans la description.

Note n° 3 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<serInfo> Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne partie du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. Plusieurs données provenant de ces enquêtes sont comparables aux données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cependant, certaines différences liées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions doivent être considérées lorsqu'on veut comparer ces données. L'Enquête sur les dépenses des ménages a été effectuée chaque année dans les dix provinces. Les données pour les territoires sont disponibles pour 1998, 1999 et tous les deux ans par la suite.</serInfo>

Exemple n° 2 :

<serInfo> Vu le désir de Santé Canada à suivre de près les conséquences des changements législatifs ainsi que l'effet des politiques antitabac sur les comportements des fumeurs, elle a mis sur pied l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC). Cette enquête a pour but de fournir à Santé Canada ainsi qu'à ses partenaires, des données continues et fiables sur l'usage du tabac et sur des sujets connexes. </serInfo>

1.1.6 <verStmt> Énoncé de version (Version Statement)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de version du document de balisage.

Contient les sous-éléments suivants :

1.1.6.1 <version> Version (Version)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, type

Description : aussi appelé « mise en circulation » ou « édition ». Lorsqu'il y a des changements considérables dans le document de balisage depuis la création de la série, l'énoncé de version devrait être utilisée. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note n° 1 :

Utilisez cette balise chaque fois que le document est modifié, avec la date de la version la plus récente indiquée en premier, suivies des plus anciennes.

Note n° 2 :

Chaque fois qu'une nouvelle version de ce document est produite, la date de la version est utilisée en remplacement du numéro de la version afin d'éviter toute confusion dans la numérotation des versions.

Exemple n° 1 :

```
<version date="2007-11-10">  
  Version du 18 janvier 2007<br />  
  Version du 10 novembre 2007 éditée par le Centre d'information géographique,  
  statistique et gouvernementale, Université d'Ottawa.</version>
```

Exemple n° 2 :

```
<version type="édition" date="1999-01-25">25 janvier 1999</version>
```

Exemple n° 3 :

```
<version type="version" date="2000-01-01">1er janvier 2000</version>
```

1.1.6.2 <verResp> Énoncé de responsabilité de la version (Version Responsibility Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation

Description : l'organisation responsable de la version du travail.

Note n° 1 :

Utilisez cette balise chaque fois que le document est modifié.

Note n° 2 :

Chaque fois qu'une nouvelle version du document est produite, l'institution responsable de la plus récente version doit être listée en premier.

Exemple n° 1 :

```
<verResp>Université d'Ottawa, Centre d'information géographique, statistique et  
gouvernementale </verResp>
```

Exemple n° 2 :

```
<verResp> Carleton University. Centre de données. </verResp>  
<verResp> Guelph University. Centre de ressources des données. </verResp>
```

1.1.6.3 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : balise utilisé pour indiquer de l'information complémentaire relative à la version et à l'énoncé de responsabilité de la version du document de balisage, en particulier pour préciser ce qui est différent dans la nouvelle version. La section « Notes » apparaît à plusieurs endroits dans la DTD. Ses attributs permettent l'élaboration d'un vocabulaire contrôlé (type et sujet), de préciser le niveau de la DTD (étude, fichier, variable, etc.) auquel la note s'applique et de déterminer l'auteur de la note (responsabilité).

Note n° 1 :

Utilisez cette balise chaque fois que le document est modifié, en inscrivant la note la plus récente en premier, suivies des autres notes.

Exemple n° 1 :

```
<notes>De l'information additionnelle sur l'étude a été ajoutée à ce document.</notes>
```

Exemple n° 2 :

```
<notes resp="Smith, Jane"> Des renseignements supplémentaires sur les variables dérivées ont été ajoutés à cette version annotée de la documentation.</notes>
```

Exemple n° 3 :

```
<notes> Version du 18 janvier 2008 - Le document a été produit en conformité du Guide des bonnes pratiques <odesi>; documentation ajoutée pour chaque variable.<br /> Version du 10 novembre 2007 – L'information contenu dans les sections « Document Description » et « Other Materials » a été modifiée</notes>
```

1.1.7 <bibCit> Citation bibliographique (Bibliographic Citation)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, format

Description : référence bibliographique complète comprenant tous les éléments normatifs d'une citation utilisée pour citer un ouvrage. L'attribut « format » permet de préciser les styles de police de caractère, par exemple APA, MLA, Chicago etc.

Note n° 1 :

Rappelez-vous que cette balise sert pour la citation bibliographique de ce document et qu'elle n'est généralement pas la même que la citation bibliographique d'une enquête (balise 2.1.7).

Note n° 2 :

Si un étudiant s'occupe du balisage, son nom n'est pas compris dans cette mais sera inscrit ailleurs dans le document.

Exemple de formatage :

```
<bibCit format="APA">Nom, Surnom, DataDeProductionDuDocument.  
NomDeLEnquête, AnnéeDeLEnquête [Pays]. [GenreDeDonnées – si requis].  
[Fichier du manuel des codes de l'IDD]. NomDeL'Organization.  
EmplacementDeL'Organization, Ville, Province : [producteur et distributeur].  
</bibCit>
```

Exemple n° 1 :

```
<bibCit format="APA"> Mowers, Susan, 2007. Voice of the People : sondage fin  
d'année, 2006, [Canada]. [Fichier de manuel des codes de l'IDD]. Centre  
d'information géographique, statistique et gouvernementale. Université d'Ottawa,  
Ottawa, Ontario: [producteur et distributeur].</bibCit>
```

Exemple n° 2 :

```
<bibCit format="APA"> Mrozewski, Tomasz, 2005. Enquête sur les dépenses des  
ménages 2003 [Canada]. [Fichier de manuel des codes de l'IDD]. Bibliothèque.  
Université Laurentienne, Sudbury, Ontario : [producteur et distributeur]. </bibCit>
```

Exemple n° 3 :

```
<biblit format="APA"> Cooper, Alexandra, 2015. Revue chronologique de la
population active, 2010 [Canada] [B2020]. [Fichier du manuel des codes de l'IDD.
Data Services. Queen's University, Kingston, Ontario : [producteur et
distributeur]. </biblit>
```

Exemple n° 4 :

```
<biblit format="APA"> Mowers, Susan, 2016. Frais de scolarité et de subsistance
des étudiants à temps plein dans les universités et collèges du Canada qui
confèrent des grades, 1993-2015 [Excel]. [Fichier du manuel des codes de l'IDD].
Centre d'information géographique, statistique et gouvernementale. Université
d'Ottawa, Ottawa, Ontario : [producteur et distributeur]. </biblit>
```

1.1.8 <holdings> Information sur les fonds des données (Holdings Information)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, location, callno, URI, media

Description : l'information relative à la détention physique ou électronique du travail cité. Les attributs comprennent notamment la « holdings location », soit l'emplacement physique où se trouve la copie, « callno », qui est le numéro d'appel de l'ouvrage à l'emplacement précisé et « URI », soit un URN ou URL pour accéder à une copie électronique de l'ouvrage cité.

Exemple n° 1 :

```
<holdings location="Odesi. Scholars Portal "
URI="http://www2.scholarsportal.info/webview">Documentation XML</holdings>
```

Exemple n° 2 :

```
<holdings location="Université d'Ottawa. Centre d'information géographique,
statistique et gouvernementale" URI="http://www.nesstar.uottawa.ca/webview/">
Documentation XML</holdings>
```

1.3 <docStatus> docStatus

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : utilisez ce champ pour indiquer si la documentation a été présentée ou distribuée avant d'avoir été finalisée. Certains producteurs de données et certaines archives de données en sciences sociales utilisent des stratégies de traitement des données qui permettent de publier des données et de la documentation à différentes étapes du processus de production.

Exemple :

```
<docStatus> Ce document annoté contient un dictionnaire des données temporaires et
des citations abrégées dans le but de fournir un accès de base au fichier de données.
Un dictionnaire des données complet sera publié à une date ultérieure.</docStatus>
```

Section 2.0 Description de l'étude <stdydscr>

La description de l'enquête contient de l'information sur la collecte des données, sur l'enquête ou sur la compilation décrite dans le fichier de documentation conforme à l'IDD. Cette section précise la forme dans laquelle l'enquête doit être citée, donne de l'information sur la personne qui a recueilli ou a compilé les données et sur le distributeur des données, classe le contenu de l'enquête avec des mots-clés, résume le contenu, fournit de l'information sur les méthodes de collecte et de traitement des données, etc. Il est important de noter que certains éléments de la citation de la description de l'enquête, tel que l'énoncé de responsabilité, peuvent être identiques à ceux de la citation de la documentation. C'est généralement le cas lorsque le producteur de la collection des données est aussi le producteur de la version imprimée ou électronique du dictionnaire des codes.

Les balises et les numéros de la DTD sont tirés de la version 2.0 du dictionnaire des codes de l'IDD.

Source : Manuel des codes de l'IDD

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-all.html>

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-tree.html>

Numéros de la DTD	Balises
2.0	<stdyDscr>
2.1	<citation>
2.1.1	<titlStmt>
2.1.1.1	<titl>
2.1.1.2	<subTitl>
2.1.1.3	<altTitl>
2.1.1.4	<parTitl>
2.1.1.5	<IDNo>
2.1.2	<rspStmt>
2.1.2.1	<AuthEnty>
2.1.2.2	<othID>
2.1.3	<prodStmt>
2.1.3.1	<producer>
2.1.3.2	<copyright>
2.1.3.3	<prodDate>
2.1.3.4	<prodPlac>
2.1.3.5	<software>
2.1.3.6	<fundAg>
2.1.3.7	<grantID>
2.1.4	<distStmt>
2.1.4.1	<distrbtr>
2.1.4.2	<contact>
2.1.4.3	<depositr>
2.1.4.4	<depDate>
2.1.4.5	<distDate>
2.1.5	<serStmt>
2.1.5.1	<serName>
2.1.5.2	<serInfo>
2.1.6	<verStmt>

2.1.6.1	<version>
2.1.6.2	<verResp>
2.1.6.3	<notes>
2.1.7	<biblCit>
2.1.9	<notes>
2.2	<stdyInfo>
2.2.1	<subject>
2.2.1.1	<keyword>
2.2.1.2	<topcClas>
2.2.2	<abstract>
2.2.3	<sumDscr>
2.2.3.1	<timePrd>
2.2.3.2	<collDate>
2.2.3.3	<nation>
2.2.3.4	<geogCover>
2.2.3.5	<geogUnit>
2.2.3.8	<anlyUnit>
2.2.3.9	<universe>
2.2.3.10	<dataKind>
2.2.4	<notes>
2.3	<method>
2.3.1	<dataColl>
2.3.1.1	<timeMeth>
2.3.1.2	<dataCollector>
2.3.1.3	<frequenc>
2.3.1.4	<sampProc>
2.3.1.6	<collMode>
2.3.1.7	<resInstru>
2.3.1.8	<sources>
2.3.1.8.1	<dataSrc>
2.3.1.8.2	<srcOrig>
2.3.1.9	<collSitu>
2.3.1.12	<weight>
2.3.2	<notes>
2.3.3	<anlyInfo>
2.3.3.1	<respRate>
2.3.3.2	<EstSmpErr>
2.4	<dataAccs>
2.4.1	<setAvail>
2.4.1.1	<accsPlac>
2.4.1.2	<origArch>
2.4.1.3	<avlStatus>
2.4.1.4	<collSize>
2.4.1.5	<complete>
2.4.1.6	<fileQnty>
2.4.1.7	<notes>

2.4.2	<useStmt>
2.4.2.3	<restrctn>
2.4.2.4	<contact>
2.4.2.5	<citReq>
2.4.2.7	<conditions>
2.4.2.8	<disclaimer>
2.5	<othrStdyMat>
2.5.1	<relMat>
2.5.2	<relStdy>
2.5.3	<relPubl>

Description des balises et exemples pratiques

2.0 <studyDscr> Description de l'enquête (Study Description)

- Obligatoire
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, access

Description : la description de l'enquête comporte de l'information sur la collecte des données, sur l'enquête ou sur la compilation décrite dans le fichier de documentation conforme à l'IDD. Cette section précise la forme dans laquelle l'enquête doit être citée, donne de l'information sur la personne qui a recueilli ou compilé les données et sur le distributeur des données, présente des mots-clés à propos du contenu de l'enquête, résume le contenu, informe sur les méthodes de collecte et de traitement, etc. Il convient de noter que certains éléments de la citation de la description de l'enquête, tel que l'énoncé de responsabilité, peuvent être identiques à ceux de la citation de la documentation. C'est généralement le cas lorsque le producteur de la collection des données est aussi le producteur de la version imprimée ou électronique du manuel des codes.

2.1 <citation> Citation (Citation)

- Obligatoire
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, MARCURI

Description : citation pour la collection des données décrite dans les documents de balisage. Cet élément code l'information bibliographique décrivant la collection des données, incluant le titre, l'énoncé de responsabilité, l'information sur la production et la diffusion, les séries et la version, le texte d'une citation bibliographique préférée et les notes (le cas échéant). L'attribut « MARCURI » est prévu pour faire le lien avec l'enregistrement MARC de la citation.

2.1.1 <titlStmnt> Énoncé de titre (Title Statement)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de titre pour le travail au niveau approprié : document de balisage; source du document de balisage; enquête; description de l'enquête; autres documents reliés à l'enquête.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.1.1 <titl> Titre (Title)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : contient le titre complet de la collection des données faisant autorité. Le titre de la collection des données sera dans la plupart des cas identique au titre du document de balisage

(1.1.1.1) et du document source (1.4.1.1). Un titre complet doit indiquer la couverture géographique de la collection de données ainsi que la période de temps couverte.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Si le nom du pays se trouve dans le titre de l'enquête, il ne doit pas être placé entre crochets à la fin de l'énoncé du titre.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

N'utilisez aucune abréviation ou format abrégé dans le titre, tel pour le nom de la province ou du pays.

<odesi>
format

Note de formatage n° 3 :

Si les fichiers ne sont pas en format microdonnées, c'est-à-dire Beyond 20/20 ou Excel, Cette information devrait être incluse après le titre entre crochets (exemple n° 7).

<odesi>
format

Note de formatage n° 4 :

Si les fichiers ne sont utilisés que par votre établissement, ceci devrait être inclus après le titre entre crochets (exemple n° 6).

Exemple n° 1 :

<titl>Enquête sur l'exposition au soleil, 1996 [Canada]</titl>

Exemple n° 2 :

<titl>Enquête sur l'utilisation de l'internet à la maison, 2001 [Canada]</titl>

Exemple n° 3 :

<titl>Enquête social générale, 2005 [Canada] : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</titl>

Exemple n° 4 :

<titl>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier ménage</titl>

Exemple n° 5 :

<titl>Enquête sur la santé dans les collectivités canadienne, 2005 : cycle 3.1, Composante HS</titl>

Exemple n° 6 :

<titl>Étude des élections australiennes, 1987 [Utilisation interne seulement]</titl>

Exemple n° 7 :

<titl> Enquête sur l'homicide [Canada] [B2020]</titl>

2.1.1.2 <subTitl> Sous-titre (Subtitle)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : un sous-titre est un titre secondaire employé pour souligner ou amplifier certaines limites du titre principal. Il peut répéter de l'information déjà présente dans le titre principal.

Note :

Le sous-titre comprend tout ce qui suit après les deux points dans le titre.

Exemple n° 1 :

<titl> Enquête sociale générale, 2005 [Canada] : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</titl>
<subTitl> Cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal </subTitl>

Exemple n° 2 :

<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier ménage </titl>
<subTitl> Cycle 1, Fichier ménage</subTitl>

Exemple n° 3 :

<titl> Enquête sur la santé dans les collectivités canadienne, 2005 : cycle 3.1, Composante HS </titl>
<subTitl>: cycle 3.1, Composante HS subTitl>

2.1.1.3 <altTitl> Autre titre (Alternate Title)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'autre titre peut être le titre par lequel une collection de données est généralement référencée ou une abréviation.



Note de formatage :

S'il y a un sous-titre après le titre, celui-ci devrait être compris dans l'autre titre.

Exemple n° 1 :

<titl> Enquête sur l'exposition au soleil, 1996 [Canada]</titl>
<altTitl>EES 1996</altTitl>

Exemple n° 2 :

<titl> Enquête sur l'utilisation de l'internet à la maison, 2001 [Canada]</titl>
<altTitl>EUIM 2001</altTitl>

Exemple n° 3 :

<titl> Enquête sociale générale, 2005 [Canada] : cycle 19, Time Use, Main File </titl>
<altTitl> ESG19 2005 : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principale</altTitl>

Exemple n° 4 :

<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier ménage </titl>
<altTitl>ESUTC 2005 : cycle 1, Fichier ménage</altTitl>

Exemple n° 5 :

<titl> Enquête sur la santé dans les collectivités canadienne, 2005 : cycle 3.1, Composante HS</titl>
<altTitl>ESCC 2005 : cycle 3.1, Composante HS</altTitl>

2.1.1.4 <parTitl> Titre parallèle (Parallel Title)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : traduction du titre dans une autre langue.

Exemple :

```
<titl> Enquête sur les dépenses des ménages, 2002 [Canada] </titl>  
<parTitl> Survey of Household Spending, 2002 [Canada]</parTitl>
```

2.1.1.5 <IDNo> Numéro d'identification (Identification Number)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, agency, level

Description : chaîne de caractères ou nombre unique (numéro de producteur ou des archives) pour la collection des données. Un attribut « agency » est fourni.

Note n° 1 :

Ce numéro d'identification est le même que pour la description du document et la description de l'étude, c'est-à-dire que 2.1.1.5 est équivalent à 1.1.1.5.

Note n° 2 :

Dans le cas des enquêtes de Statistique Canada, le numéro du catalogue fait référence au fichier de microdonnées.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

- Langues : E = English, F = Français
- Année : aaaa ou aaaa-mm-jj
- N'utilisez que des lettres minuscules, sauf pour le numéro du catalogue et l'abréviation de langue
- Pour les enquêtes qui comprennent des nombres et des sous-nombres de cycle, utilisez un tiret entre les nombres et non un point. Par exemple : pour le cycle 2.1, le format serait c2-1

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Voici le format à utiliser :
acronyme_NumeroDeCatalogue_langue_annee_sousgroupe
(acronym_CatalogueNumber_language_year_subset)

Exemple n° 1 :

```
<titl> Enquête sur l'exposition au soleil, 1996 [Canada]</titl>  
<IDNo="DRC">ees-82M0019-F-1996</IDNo>
```

Exemple n° 2 :

```
<titl> Enquête sociale générale, 2005 [Canada] : cycle 19, Emploi du temps, Fichier principal</titl>  
<IDNo>esg-12M0019-F-2005-c19-fichier-principal</IDNo>
```

Exemple n° 3 :

```
<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1, Fichier ménage</titl>  
<IDNo="DRC">esutc-82M0020-F-2004-c1-fichier-menage</IDNo>
```

Exemple n° 4 :

```
<titl> Enquête sur la santé dans les collectivités canadienne, 2005 : cycle 3.1, Composante HS </titl>
```

<IDNo="DRC">esc-82M0013-F-2005-c3-1-composante-hs</IDNo>

2.1.2 <rspStmt> Énoncé de responsabilité (Responsibility Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : responsabilité pour la collection de données. Responsabilité pour la création du travail au niveau approprié : document de balisage; source du document de balisage; enquête; description de l'enquête, autres documents; autres documents reliés à l'enquête.

Note : cette balise fait référence à l'étude ou à la base de données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.2.1 <AuthEnty> Auteur / Enquêteur principal (Authoring Entity/ Primary Investigator)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation

Description : l'entité, c'est-à-dire la personne morale ou physique, ou l'agence responsable du contenu substantif et intellectuel du travail. Répétez l'élément pour chaque auteur et utilisez l'attribut « affiliation » s'il est disponible. Il faut inverser le prénom et le nom de famille et utiliser des virgules.

Note n° 1 :

L'information sur l'auteur repose sur les renseignements tirés du guide de l'utilisateur. Ceux-ci se trouvent habituellement sur la page titre.

Note n° 2 :

S'il existe une subdivision de l'agence ou de l'établissement d'affiliation, elle devrait être comprise ici.



Note de formatage n° 1 :

Format à utiliser :

Nom de l'institution ou de l'université. Nom du centre de donnée ou de la division

Exemple n° 1 :

<AuthEnty>**Statistique Canada. Division de la statistique du revenu**</AuthEnty>

Exemple n° 2 :

<AuthEnty>**Natons Unies. Division de la statistique**</AuthEnty>

Exemple n° 3 :

<AuthEnty>**Gallup Canada Inc.**</AuthEnty>

2.1.2.2 <othId> Autres contributeurs/remerciements (Other Identifications/Acknowledgments)

- Facultatif
- Répétable

- Attributs : ID, xml:lang, source, type, role, affiliation

Description : autres énoncés de responsabilité non décrits dans les zones de titre ou de responsabilité. On peut mentionner ici des personnes ou des agences qui ont contribué au travail, ou à des éditions antérieures et qui n'ont pas été nommées dans la description. À titre d'exemple, on peut citer ici le nom de la personne qui a nettoyé les données en utilisant les attributs « role » et « affiliation ». Les autres contributeurs et les remerciements pour la collection de données (2.1.2.2) sont liés à l'élément « contributor » du système « Dublin Core ».

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1,
Fichier ménage </titl>
<othld><p>"Santé Canada"</p></othld>
```

2.1.3 <prodStmt> Énoncé de production (Production Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de production approprié pour l'étude : document de balisage, sources du document de balisage, enquête, description de l'enquête, autres matériels reliés à l'enquête.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.3.1 <producer> Producteur (Producer)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation, role

Description : le producteur de la collecte de données est la personne ou l'organisation qui a assuré la responsabilité financière ou administrative dans le cadre des processus physiques de la réalisation matérielle de la collection. Utilisez l'attribut « role » pour distinguer les différents types de participation dans le processus de production, comme le producteur original.



Note de formatage :

Si le nom de l'établissement n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais ou en français.

Exemple n° 1 :

```
<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<producer>Léger Marketing </producer>
```

Exemple n° 2 :

```
<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1,
fichier ménage </titl>
<producer>Statistique Canada. Division des enquêtes spéciales</producer>
```

Exemple n° 3 :

```
<titl>Labour Force Survey, May 2016 [Canada] </titl>  
<producer>Statistics Canada. Labour Statistics Division</producer>
```

2.1.3.2 <copyright> Droits d'auteurs (Copyright)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé des droits de reproduction applicables à la collecte des données. Les droits de reproduction applicables à la collecte des données (2.1.3.2) correspondent à la balise « Rights » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément est recommandée.

Note n° 1 :

La date utilisée est la date actuelle de la publication du document, qui n'est pas nécessairement la même que la date à laquelle l'enquête a été menée.

Note n° 2 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<titl>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1,  
Fichier des ménages</titl>  
<copyright>Copyright © Statistique Canada, 2005</copyright>
```

Exemple n° 2 :

```
<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>  
<copyright>Copyright © Leger Marketing, 2006</copyright>
```

2.1.3.3 <prodDate> Date de production (Date of Production)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date

Description : date de production de la collecte de données (et non la date de distribution ni d'archivage). La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ». La date de production de la collecte des données (2.1.3.3) correspond à l'élément « Date » dans le système « Dublin Core ».

Note n° 1 :

Il s'agit de la date de publication des données.

Note n° 2 :

Lorsqu'il y a plus d'une date, la plus récente est énumérée en premier.

Exemple n° 1 :

```
<prodDate date="2003-11-30">30 novembre 2003</prodDate>
```

Exemple n° 2 :

```
<titl> Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, 2004 : cycle 1,
fichier des ménages</titl>
<prodDate date="2005">2005</prodDate>
```

2.1.3.4 <prodPlac> Lieu de production (Place of Production)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'adresse du centre d'archivage ou de l'organisation qui a produit le travail.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Ne pas utiliser d'abréviation.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Format à utiliser :

Nom de l'établissement ou de l'université, Ville, Province ou État, Pays

<odesi>
format

Note de formatage n° 3 :

Si le nom de l'établissement n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais.

Exemple n° 1 :

```
<prodPlac>Carleton University, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
```

Exemple n° 2 :

```
<prodPlac>Queen's University, Kingston, Ontario, Canada : services de
données</prodPlac>
```

Exemple n° 3 :

```
<prodPlac>Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada</prodPlac>
```

2.1.3.5 <software> Logiciel utilisé pour la production (Software used in Production)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, version

Description : logiciel utilisé pour produire le document. L'attribut « version » permet de préciser le numéro de la version du logiciel. L'attribut « date » est fourni pour permettre de préciser la date (au besoin) de la publication du logiciel. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<software version="9.1.3">SAS</software>
```

Exemple n° 2 :

```
<software version="14.0">SPSS</software>
```

2.1.3.6 <fundAg> Agence de financement/commanditaire (Funding Agency/Sponsor)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, role

Description : la ou les sources de financement pour la production du travail. Lorsque plusieurs agences de financement ont participé à différentes étapes du processus de production au financement, utilisez l'attribut « role » pour les distinguer.

Note n° 1 :

Cette balise n'est utilisée que s'il y a un financement externe pour mener l'enquête.

Note n° 2 :

N'inclure que le nom de l'agence. NE COMPREND PAS l'emplacement ou le rôle de l'agence.

Exemple n° 1 :

`<fundAg abbr="CRIC">Centre de recherche et d'information du Canada</fundAg>`

Exemple n° 2 :

`<fundAg abbr="MAINC">Affaires Indiennes et du Nord Canadien</fundAg>`

Exemple n° 3 :

`<fundAg abbr="RHDSO">Ressources Humaines et Développement Social Canada</fundAg>`

2.1.3.7 <grantNo> Numéro de subvention (Grant Number)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, agency, role

Description : le numéro de subvention ou de contrat pour le financement du travail. Lorsqu'il y a plusieurs sources, utiliser l'attribut « agency » pour distinguer les agences. Si différentes agences de financement ont subventionné différentes étapes du processus de production, utilisez l'attribut « role » pour distinguer les numéros de subvention.



Note de formatage :

Si le nom de l'établissement n'est pas bilingue, utilisez le nom officiel en anglais.

Exemple :

`<grantNo agency="Bureau of Justice Statistics">J-LEAA-018-77</grantNo>`

2.1.4 <distStmt> Énoncé de diffusion (Distributor Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de diffusion de la collecte des données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.4.1 <distrbtr> Distributeur (Distributor)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation, URI

Description : l'agence désignée par l'auteur ou par le producteur pour effectuer des copies d'une certaine collecte des données, ce qui comprend toute édition ou révision nécessaire. Les noms et les adresses peuvent être précisés et d'autres archives peuvent être des co-distributeurs. L'attribut « URI » peut être utilisé pour préciser l'URN ou l'URL du service où l'on peut commander le document ou le télécharger à partir d'un site Web.

Note :

Si plus d'une organisation est un distributeur, cette balise est répétée.

Exemple n° 1 :

```
<distrbtr abbr="IDD" affiliation="Statistique Canada"
  URI="http://www.statcan.gc.ca/dli-idd/dli-idd-fra.htm">Initiative de
  démocratisation des données</distrbtr>
```

Note explicative : Utilisé pour les microdonnées

Exemple n° 2 :

```
<distrbtr abbr="STC" affiliation="Statistique Canada"
  URI="http://www.statcan.gc.ca/fra/reference/licence-fra">Entente de licence ouverte
  de Statistique Canada</distrbtr>
```

Note explicative : utilisé pour les données agrégées.

Exemple n° 3 :

```
<titl> Voice of the People : Sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<distrbtr abbr="" affiliation="Leger"
  URI="http://www.leger360.com/canada_fr/home.asp">Leger</distrbtr>
```

2.1.4.2 <contact> Personnes à contacter (Contact Persons)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation, URI, email

Description : noms et adresses des personnes chargées du travail. Il sera possible de communiquer avec les personnes constituant des personnes-ressources dans le cas des questions ou des problèmes soulevés par la collectivité d'utilisateurs. L'attribut « URI » peut être utilisé pour indiquer l'URN ou l'URL de la page personnelle de la personne à contacter. L'attribut « email » indique l'adresse électronique de l'institution à contacter.

Exemple n° 1 :

```
<contact affiliation="Statistique Canada"
  uri="http://www.statcan.gc.ca/fra/idd/idd">Initiative de démocratisation des données
  (IDD)</contact>
```

Exemple n° 2 :

```
<contact affiliation="Université d'Ottawa" email="gsg@uottawa.ca"> Centre
  d'information géographique, statistique et gouvernementale </contact>
```

2.1.4.3 <depositr> Dépositaire (Depositor)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation

Description : le nom de l'établissement (et de la personne, s'il y a lieu) qui a fourni ce travail à l'archive chargée de l'entreposer.

Note n° 1 :

Cette balise ne concerne pas le producteur des données, mais plutôt le diffuseur secondaire, c'est-à-dire, souvent, votre institution, en particulier si l'enquêteur ou l'auteur y est affilié.

Note n° 2 :

Le dépositaire fait habituellement référence à un chercheur ou une agence de recherche plutôt qu'à une agence statistique, tandis que le producteur (2.1.3.1) peut tout aussi bien faire à référence à l'un ou à l'autre.

Exemple n° 1 :

```
<depositr abbr="IDD" affiliation="Statistique Canada">Initiative de démocratisation des données</depositr>
```

Exemple n° 2 :

```
<depositr abbr="" affiliation="Université Laurentienne">Bear, Dr. Smoke E./ Projet pour sur la sécurité incendie </depositr>
```

2.1.4.4 <depDate> Date du dépôt (Date of Deposit)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date

Description : la date à laquelle le travail a été déposé ainsi que l'archive qui l'a initialement reçue. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note n° 1 :

La date du dépôt suit en général la date de production (2.1.3.3) et précède la date de diffusion (2.1.4.5), mais il peut y avoir chevauchement de celles-ci.

Note n° 2 :

Lorsqu'il y a plus d'une date, la plus récente est indiquée en premier.

Note n° 3 :

Le dépositaire fait habituellement référence à un chercheur ou à une agence de recherche plutôt qu'à une agence statistique, tandis que le producteur (2.1.3.1) peut tout aussi bien faire à référence à l'un ou l'autre.

Exemple n° 1 :

```
<depDate date="1999-01-25">25 janvier 1999</depDate>
```

Exemple n° 2 :

```
<depDate date="2008-02-25">25 janvier 2008</depDate>  
<depDate date="1999-01-25">25 janvier 1999</depDate>
```

2.1.4.5 <distDate> Date de distribution (Date of Distribution)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date

Description : Date à laquelle le travail a été rendu disponible à des fins de distribution ou de présentation. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note :

Cette balise ne concerne pas le producteur de la donnée, mais plutôt le diffuseur secondaire, soit votre établissement.

Exemple :

```
<distDate date="1999-01-25">25 janvier 1999</distDate>
```

2.1.5 <serStmt> Énoncé de série (Series Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, URI

Description : l'énoncé de la série de la collection des données. L'attribut « URI » fournit un lien électronique vers le point central Internet du dépôt de la série. L'information de cette balise correspond à la même information que celle de la balise 1.1.5.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.5.1 <serName> Nom de la série (Name of Series)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr

Description : nom de la série à laquelle appartient la collection.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<serName>Enquête sur les dépenses des ménages</serName>
```

Exemple n° 2 :

```
<serName abbr="EDM">Enquête sur les dépenses des ménages</serName>
```

Exemple n° 3 :

```
<serName>Enquête sur l'utilisation de l'internet à la maison</serName>
```

Exemple n° 4 :

```
<serName>Enquête sociale générale</serName>
```

Exemple n° 5 :

<serName>Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada</serName>

Exemple n° 6 :

<serName>Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes</serName>

2.1.5.2 <serInfo> Information sur la série (Series Information)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : [ID](#), [xml:lang](#), [source](#)

Description : Historique de la série et récapitulatif des caractéristiques qui s'appliquent à la série entière.

Note n° 1 :

Inclure la date de début de la série.

Note n° 2 :

Si le nom de la série change, ce changement devrait être compris dans la description.

Note n° 3 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1:

<serInfo> **Menée depuis 1997, l'Enquête sur les dépenses des ménages tente de reprendre une bonne part du contenu de l'Enquête sur les dépenses des familles ainsi que du contenu de l'Enquête sur l'équipement ménager. Plusieurs données provenant de ces enquêtes sont comparables aux données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Cependant, certaines différences reliées à la méthodologie, à la qualité des données et aux définitions doivent être considérées lorsqu'on veut comparer ces données.** </serInfo>

Exemple n° 2 :

<serInfo> **L'objectif principal de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada est de suivre de près les changements liés au statut de fumeur, notamment pour la population la plus à risque, soit les 15 à 24 ans. L'enquête permet à Santé Canada d'estimer, sur une base semestrielle, la prévalence de l'usage du tabac chez des groupes de gens selon leur province, leur sexe et leur âge.** </serInfo>

2.1.6 <verStmnt> Énoncé de version (Version Statement)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : [ID](#), [xml:lang](#), [source](#)

Description : l'énoncé de version du document de la collection de données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.1.6.1 <version> Version (Version)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, type

Description : aussi appelée parution ou édition. Lorsqu'il y a des changements considérables dans le document de balisage depuis la création de la série, l'énoncé de version peut être utilisée. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».

Note :

Chaque fois qu'une nouvelle version de ce document est produite, la date de la version est utilisée pour remplacer le numéro de la version afin d'éviter la confusion entre les numéros des versions.

Exemple n° 1 :

`<version>31 octobre 2007</version>`

Exemple n° 2 :

`<version type="édition" date="2002-12-15">15 décembre 2002 </version>`

2.1.6.2 <verResp> Énoncé de responsabilité de la version (Version Responsibility)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation

Description : L'organisation ou la personne responsable de la version du travail.

Exemple n° 1 :

`<verResp>Statistique Canada. Division des enquêtes spéciales</verResp>`

Exemple n° 2 :

`<verResp>Inter-university Consortium for Political and Social Research</verResp>`

2.1.6.3 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : Utilisé pour indiquer l'information complémentaire relative à la version ou la responsabilité de la collecte de données, en particulier pour préciser ce qui est différent dans la nouvelle version. La section « Notes » apparaît à plusieurs endroits dans l'IDD. Ses attributs permettent l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (type et sujet), de préciser le niveau de l'IDD (étude, fichier, variable, etc.) auquel la note s'applique et de préciser l'auteur de la note (resp).

Exemple :

`<notes resp="Doe, Jane">Fichier de données et documentation de 1997 révisés. Cette mise à jour standardise les fichiers avec celui de 2000.</notes>`

2.1.7 <biblCit> Citation bibliographique (Bibliographic Citation)

- Facultatif

- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, format

Description : référence bibliographique complète comprenant tous les éléments normatifs d'une citation utilisée pour citer un ouvrage. L'attribut « format » permet de préciser les styles de police de caractère, par exemple APA, MLA, Chicago.

Note :

Rappelez-vous que cette balise sert en particulier pour la citation bibliographique de l'enquête et qu'elle ne sera probablement pas la même que la citation bibliographique du document de balisage (balise 1.1.7).



Note de formatage :

Note : documents cartographiques : A Manual of Interpretation for AACR2.

Les règles pour les dates inconnues sont les suivantes :

[1971 ou 1972] : une année ou l'autre

[1969?] : date probable;

[entre 1906 et 1912] : utilisé seulement pour les dates qui ont un écart de moins de 20 ans;

[env. 1960] : date approximative;

[197-] : décennie certaine;

[197-?] : décennie probable;

[18--] : siècle certain;

[18--?] : siècle probable.

Exemple n° 1 :

<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2011, [Canada].</titl>

<biblCit>Léger Marketing. 2011. Voice of the People : sondage fin d'année, 2011, [Canada] [fichier de microdonnées à grande diffusion]. Montréal, Québec : Léger Marketing. [producteur et distributeur].</biblCit>

Exemple n° 2 :

<titl> Enquête sur les dépenses des ménages, 2003 [Canada].</titl>

<biblCit >Statistique Canada. 2005. Enquête sur les dépenses des ménages [fichier de microdonnées à grande diffusion]. Ottawa, Ontario : Statistique Canada. Division de la statistique du revenu [producteur]. Statistique Canada. [producteur et distributeur].</biblCit>

Exemple n° 3 :

<titl> Recensement de la population, 2011 [Canada] : tableaux thématiques [B2020]</titl>

<biblCit> Statistique Canada. 2012. Recensement de la population, 2011 [Canada] : tableaux thématiques [B2020]. Ottawa, Ontario : Statistique Canada [producteur et distributeur].</biblCit>

2.1.9 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : utilisé pour clarifier l'annotation et l'information au sujet de l'élément apparenté. Les attributs des notes permettent l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (type et sujet), de préciser le niveau de l'IDD (étude, fichier, variable, etc.) auquel la note s'applique et de préciser l'auteur de la note (resp).

Exemple n° 1 :

```
<stdyDscr><notes resp="Smith, Jane">Les données de 1998 ont été ajoutées à cette version de la collecte de données. </notes></stdyDscr>
```

Exemple n° 2 :

```
<stdyInfo><notes>Les données sur le travail et le revenu réfèrent à l'année précédente, tandis que les données démographiques referent à la période de l'enquête. </notes></stdyInfo>
```

2.2 <stdyInfo> Champ de l'enquête (Study scope)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cette section contient l'information relative à la portée de la collecte des données à travers plusieurs dimensions qui incluent le contenu substantif, l'espace géographique et le temps.

2.2.1 <subject> Sujet (Subject)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur le sujet décrivant le contenu intellectuel de la collection des données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.2.1.1 <keyword> Keywords (Mots-clés)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, vocab, vocabURI

Description : mots ou phrases décrivant les aspects saillants du contenu de la collection de données. Ils peuvent être utilisés pour créer un index et à des fins de classification et d'extraction. Un vocabulaire de contrôle peut être utilisé. Il correspond à l'élément « Subject » du système « Dublin Core ». L'attribut « vocab » permet de préciser le type de vocabulaire contrôlé utilisé, par exemple LCSH, MeSH, etc. L'attribut « vocabURI » précise la provenance ou l'emplacement du vocabulaire de contrôle complet.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Si possible, cette liste devrait être en ordre alphabétique.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Seule la première lettre du premier mot dans les mots clés est en majuscule, sauf s'il s'agit d'un nom propre.

Exemple :

<keyword>Frais de logement</keyword>
<keyword>Niveau de scolarité</keyword>
<keyword>TPS</keyword>
<keyword>Style de vie</keyword>
<keyword>Activité physique</keyword>
<keyword>Pierre Elliott Trudeau</keyword>

2.2.1.2 <topcClas> Classification du thème (Topic Classification)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, vocab, vocabURI

Description : la classification contient les termes désignant les grands thème(s) couverts par l'ensemble des données. Les mêmes terminologies de sujets qu'utilise la « Library of Congress » peuvent être utilisés ici. L'attribut « vocab » permet de préciser le type de vocabulaire de contrôle utilisé (LCSH, MeSH, etc.). L'attribut « vocabURI » spécifie l'adresse du vocabulaire contrôlé complet. Il correspond à l'attribut « Subject » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément dans le manuel des codes est recommandée.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Si possible, cette liste devrait être en ordre alphabétique.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Seule la première lettre du premier mot dans la classification est en majuscule, sauf s'il s'agit d'un nom propre.

Exemple :

```
<topcClas vocab="Élections"></topcClas>  
<topcClas vocab="Santé"></topcClas>  
<topcClas vocab="Opinion publique"></topcClas>  
<topcClas vocab="Religion"></topcClas>  
<topcClas vocab="Tabac"></topcClas>
```

2.2.2 <abstract> Résumé (Abstract)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date

Description : un résumé non formaté décrivant l'objet, la nature et les limites de la collection de données, les caractéristiques particulières de son contenu, les principaux sujets couverts et les questions auxquelles l'enquêteur principal a tenté d'apporter des réponses en menant l'enquête. Une liste des variables principales de l'enquête est importante ici. Dans les cas où le dictionnaire des codes contiendrait plus d'un résumé (par exemple un résumé élaboré par le producteur des données et un résumé préparé par le centre d'archivage), les attributs « source » et « date » devront être utilisés pour distinguer les différentes versions. Ils correspondent à l'attribut « Description » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément est recommandée. L'attribut « date » devrait être conforme à la norme ISO (AAAA-MM-JJ).

Note :

Si possible, utilisez le résumé provenant du guide de l'utilisateur.

Exemple n° 1 :

<titl> **Enquête sur les dépenses des ménages, 2011 [Canada]** </titl>
<abstract> <p> **L'EDM recueille principalement des renseignements détaillés sur les dépenses des ménages. L'enquête collecte également le revenu annuel des membres du ménage (provenant de fichiers de données administratives), les caractéristiques démographiques du ménage, certaines caractéristiques du logement (telles que le type, l'âge et le mode d'occupation du logement) ainsi que certains renseignements sur l'équipement que possède le ménage (par exemple, l'équipement électronique et le matériel de communication). L'enquête est effectuée annuellement dans les 10 provinces et généralement aux deux ans dans les territoires.** </p >

<p> **L'EDM combine l'utilisation d'un questionnaire avec périodes de rappel adaptées à la dépense (1, 3 et 12 mois, dernier paiement, quatre semaines) et d'un journal de dépenses quotidiennes que les ménages sélectionnés remplissent pendant une période de deux semaines suivant l'entrevue. De même, la collecte des données est effectuée en continu au cours de l'année.** </p >

<p> **L'enquête adapte les méthodes de collecte et les périodes de référence à la capacité du répondant à fournir l'information exacte. Généralement, des périodes de référence plus longues sont utilisées pour collecter les dépenses relatives à des biens et services dispendieux ou achetés rarement ou irrégulièrement. À l'inverse, des périodes plus courtes sont utilisées pour les biens et services de moindre valeur ou achetés fréquemment ou régulièrement.** </p >

<p> **Les données de l'EDM sont utilisées à Statistique Canada par le Système des comptes nationaux, notamment à titre d'intrants pour le calcul du produit intérieur brut (PIB). Les données contribuent également à la mise à jour des proportions (poids) de l'Indice des prix à la Consommation (IPC). De même, de nombreux ministères fédéraux et provinciaux utilisent les données dans l'élaboration de politiques et programmes sociaux et économiques. Finalement, divers groupes les utilisent pour toute question reliée de près ou de loin aux habitudes de dépenses des Canadiens.** </p ></abstract>

Exemple n° 2 :

<titl> **Enquête sociale générale, cycle 28, 2014 [Canada]** </titl>
<abstract><p> **L'objectif principal de l'ESG sur la sécurité des Canadiens (victimisation) est de mieux comprendre comment les Canadiens perçoivent le crime et le fonctionnement du système de justice ainsi que de saisir de l'information quant à leurs expériences de victimisation.** </p>

<p> **Cette enquête est la seule enquête nationale basée sur les déclarations de la victime et elle est menée dans l'ensemble des provinces et territoires. L'enquête permet de produire des estimations sur le nombre et les caractéristiques des victimes et des incidents criminels. Comme certains crimes ne sont jamais déclarés à la police, cette enquête fournit un complément important aux taux de crimes officiellement signalés car elle mesure à la fois les crimes déclarés à la police et ceux qui ne le sont pas. Elle permet également de comprendre les raisons pour lesquelles les personnes choisissent de déclarer ou de ne pas déclarer un acte criminel à la police.** </p>

<p> **Les résultats de cette enquête seront utilisés par les services de police, tous les paliers de gouvernement, les organismes de services sociaux et d'aide aux victimes, les groupes communautaires ainsi que les chercheurs pour comprendre non seulement la nature et l'étendue de la victimisation au Canada mais également**

pour étudier les perceptions qu'ont les Canadiens quant à leur sécurité, au niveau de criminalité dans leur voisinage et leur attitude envers le fonctionnement du système de justice pénale.

Exemple n° 3 :

Enquête nationale sur la santé de la population 1998-1999 [Canada]
On utilise la base de sondage de l'Enquête sur la population active afin de tirer un échantillon pour l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP). En 1994, environ 20 000 ménages ont été sélectionnés et pour ce troisième cycle, un échantillon additionnel a été constitué de la même façon. L'enquête est conduite tous les deux ans. L'échantillon est distribué entre quatre périodes trimestrielles de collecte pour une durée totale d'un an. Dans chacun des ménages, certains renseignements sommaires sont réunis auprès de tous les membres du ménage puis un membre du ménage choisi au hasard répond en plus à une interview en profondeur. Le premier cycle de collecte de données a commencé en 1994 et se poursuit tous les deux ans. L'enquête procure des données transversales et longitudinales. Les questionnaires portent sur l'état de santé, l'utilisation des services de santé, les déterminants de la santé, l'indice de l'état de santé, les affections chroniques et les restrictions d'activités. L'utilisation des services de santé est évaluée les visites aux prestataires de soins de santé, traditionnels et non traditionnels, et de questions sur les médicaments et drogues. Parmi les déterminants de la santé, on retrouve l'usage du tabac, la consommation d'alcool et l'activité physique. On insistera plus particulièrement, pour ce troisième cycle de l'enquête sur les antécédents médicaux familiaux, certaines affections chroniques dans la famille immédiate à un moment donné et les soins personnels. Les renseignements démographiques et économiques comprennent l'âge, le sexe, la scolarité, l'origine ethnique, le revenu du ménage et la situation au niveau du travail.

Exemple n° 4 :

Enquête nationale auprès des ménages, 2011 [Canada]
L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) vise à recueillir des données sociales et économiques sur la population canadienne. L'objectif de l'ENM est de fournir des données à de petits niveaux géographiques et pour de petits groupes de population. L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 fournit de l'information sur les caractéristiques démographiques, sociales et économiques des Canadiens ainsi que sur les logements qu'ils occupent. Les questions de l'ENM ont été mises à l'essai au cours des processus de consultation et d'essai pour le Recensement de 2011. Ces processus ont permis à Statistique Canada de connaître les exigences des utilisateurs en matière de données et d'évaluer les questions. Les questions ont été testées auprès de groupes de discussions et au moyen d'entretiens individuels (tests qualitatifs) afin de s'assurer que les questions étaient bien comprises. La nature volontaire du contenu et la méthode de collecte de l'ENM n'ont pas été testées. Les données collectées par l'ENM abordent les sujets suivants : renseignements démographiques de base, familles et ménages, limitations des activités, diversité ethnique et immigration, langue, peuples autochtones, mobilité et migration, scolarité, travail, lieu de travail et déplacement entre le domicile et le travail, revenu et gains, logement et coûts d'habitation.

2.2.3 <sumDscr> Sommaire de la description des données (Summary Data Description)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur la chronologie et la géographie d'une enquête, ainsi que sur l'unité d'analyse en question.

Contient les sous-éléments suivants :

2.2.3.1 <timePrd> Période couverte (Time Period Covered)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, event, cycle

Description : la période de temps à laquelle les données renvoient. Cet élément correspond à la période couverte par les données, et non aux dates de codage, ni à l'élaboration des documents lisibles par machine, ni à la date de la collecte des données. Elle est aussi appelée la « couverture ou étendue de l'enquête ». Utilisez l'attribut « event » pour préciser le début (« start »), la fin (« end ») ou la date unique (« single ») pour chaque date mentionnée. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ». L'attribut « cycle » permet de préciser le cycle ou la vague de données. Correspond à l'élément « Coverage » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément est recommandée.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<timePrd event="start" date="1997-01-01">1er janvier 1997</timePrd>
<timePrd event="end" date="1997-12-31">31 décembre 1997</timePrd>
```

2.2.3.2 <collDate> Date de collecte (Date of Collection)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, event, cycle

Description : contient la ou les dates de collecte des données. Utilisez l'attribut « event » pour préciser le début (« start »), la fin (« end ») ou la date unique (« single ») pour chaque date mentionnée afin de distinguer, par exemple, le premier jour de collecte (« start »), une collecte réalisée en un seul jour (« single ») et la dernière journée de la collecte (« end »). La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ». L'attribut « cycle » permet de préciser le cycle ou la vague de données. Il correspond à l'élément « Coverage » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément dans le dictionnaire des codes est recommandée.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<collDate event="single" date="1998-04-19">19 avril 1998</collDate>
```

Exemple n° 2 :

```
<collDate event="start" date="1998-04-19">19 avril 1998</collDate>
<collDate event="end" date="1998-05-01">1er mai 1998</collDate>
```

2.2.3.3 <nation> Pays (Country)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr

Description : indique le ou les pays couverts dans le fichier. L'attribut « abbr » peut être utilisé pour énumérer les abréviations fréquentes; il est recommandé d'utiliser les codes de pays de la norme ISO. Correspond à l'élément « Coverage » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément est recommandée.

Exemple n° 1 :

`<nation>Canada</nation>`

Exemple n° 2 :

`<nation abbr="GB">Grande-Bretagne</nation>`

2.2.3.4 <geogCover> Couverture géographique (Geographic Coverage)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur la couverture géographique des données. Comprend la totalité des limites géographiques des données ainsi que tous les niveaux géographiques complémentaires pouvant être codés dans les variables. Correspond à l'élément « Coverage » dans le système « Dublin Core ». L'inclusion de cet élément est recommandée.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

`<geogCover>Canada, provinces et territoires</geogCover>`

2.2.3.5 <geogUnit> Unité géographique (Geographic Unit)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le plus petit niveau géographique couvert par les données.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.



Note de formatage :

N'utilisez aucune abréviation dans cette balise.

Exemple n° 1 :

`<geogUnit>Province, territoire</geogUnit>`

Exemple n° 2 :

`<geogUnit>Région métropolitaine de recensement</geogUnit>`

Exemple n° 3 :

`<geogUnit>Région sociosanitaire</geogUnit>`

2.2.3.8 <anlyUnit> Unité d'analyse (Unit of Analysis)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, unit

Description : l'unité de base pour l'analyse ou l'observation décrite dans le fichier : personnes, familles/ménages, groupes, institutions/organisations, unités administratives, etc. L'attribut « unit » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle pour cet élément.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<anlyUnit>**Ménage**</anlyUnit>

Exemple n° 2 :

<anlyUnit>**Individu**</anlyUnit>

Exemple n° 3 :

<anlyUnit>**Épisode**</anlyUnit>

Exemple n° 4 :

<anlyUnit>**Famille**</anlyUnit>

2.2.3.9 <universe> Univers (Universe)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, clusion

Description : description de la population couverte par les données dans le fichier; le groupe de personnes ou autres éléments qui constituent l'objet de l'enquête et auxquels les résultats de l'enquête font référence. L'âge, la nationalité et le lieu de résidence sont communément employés pour délimiter un univers donné, mais n'importe quel facteur peut être invoqué, par exemple les limites d'âge, le sexe, l'état matrimonial, la race, le groupe ethnique, la nationalité, le revenu, le statut d'ancien combattant, les condamnations criminelles, etc. L'univers peut être composé d'éléments autres que des personnes, par exemple des logements, des affaires judiciaires, des décès, des pays, etc. En général, il doit être possible de dire, à partir de la description de l'univers, jusqu'à quel point une personne ou un élément donné (hypothétique ou réel) est rattachable à la population étudiée. L'univers se décrit également comme les centres d'intérêt, la population d'intérêt et la population cible. Un attribut « level » permet de coder les niveaux d'application de l'univers, c'est-à-dire le niveau de l'enquête, le niveau du fichier (s'il est différent de l'enquête) ou le niveau des variables. L'attribut « clusion » permet de préciser les groupes inclus (I) ou exclus (E) de l'univers.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.



Note de formatage :

Il faut préciser si les groupes sont inclus ou exclus si ce n'est pas suffisamment clair. Dans ce cas, les attributs « Included » et « Excluded » doivent se retrouver au début du paragraphe.

Exemple :

<universe level="study" clusion="I"> **Inclus :L'Enquête sur les dépenses des ménages de 2009 a été effectuée dans les ménages privés des 10 provinces et trois territoires du Canada. La dernière fois que des ménages des territoires avaient été inclus dans l'échantillon était en 2007. Les personnes qui vivaient temporairement loin de leur famille (pour fréquenter l'université, par exemple) sont incluses dans le ménage pour ne pas être comptées en double.** </universe>

<universe level="study" clusion="E"> **Exclus : les groupes suivants ont été exclus de l'enquête: - les personnes qui vivent dans les réserves indiennes et les terres de la couronne (à l'exception des Territoires); - les représentants officiels de pays étrangers qui vivent au Canada et leur famille; - les membres d'ordres religieux et d'autres groupes vivant en communauté; - les membres des Forces canadiennes vivant dans des camps militaires; et - les personnes qui vivent à plein temps dans les institutions : par exemple, les détenus des pénitenciers et les malades chroniques qui vivent dans des hôpitaux et dans des établissements de soins de longue durée.**</universe>

2.2.3.10 <dataKind> Type de données (Kind of Data)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le type de données contenu dans le fichier : données d'enquête, données de recensement/d'énumération, données résumées, données cliniques ou données de transactions/d'événement, code de source de programme, texte lisible par machine, données administratives, données expérimentales, test psychologique, données textuelles, texte codé, documents codés, agenda d'activités, données/indices d'observation, données produites par traitement, etc.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.



Note de formatage :

Seule la première lettre du premier mot dans la phrase est en majuscule.

Exemple n° 1 :

<dataKind>**Données d'enquête**</dataKind>

Exemple n° 2 :

<dataKind>**Données agrégées**</dataKind >

Exemple n° 3 :

<dataKind>**Journal budget de temps**</dataKind >

Exemple n° 4 :

<dataKind>**Données de recensement**</dataKind >

Exemple n° 5 :

<dataKind>**Séries chronologiques**</dataKind >

2.2.4 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : utilisés pour ajouter de l'information au sujet des limites de la collection des données. Les attributs permettent d'élaborer un vocabulaire de contrôle (type et sujet), de déterminer le niveau de la DTD auquel se réfère la note (étude, fichier, variable, etc.) et d'indiquer l'auteur de la note (resp.).

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<titl>Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, 2010 : composante
annuelle</titl>
<notes><p>Quelques changements de contenu ont été faits au contenu de l'Enquête
sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) de 2010. De plus, des
nouveaux modules ont été ajoutés au contenu commun annuel de 2010. </p>
```

```
<p>Changements : -- Contact avec certains professionnels de la santé (CHP). Ce
module a été retiré du contenu commun annuel pour faire partie du contenu
commun annuel de 2010 seulement. -- Besoins de santé non comblés (UCN) Ce
module a été réintroduit dans l'enquête de 2010 dans le contenu commun 1 an
après avoir été suspendu depuis 2007. Bien que le nom du module soit nouveau,
les questions faisaient partie du module d'utilisation des soins de santé (HCU). --
Deux sous-modules incluant les trois conditions chroniques suivantes ont été
inclus dans le module des Conditions Chroniques (CCC) : Syndrome de fatigue
chronique et agresseurs chimiques et fibromyalgie. Les questions au sujet de ces 3
conditions chroniques avaient été demandées pour la dernière fois dans l'ESCC de
2005. </p>
```

```
<p>Nouveaux modules de contenu commun: -- Perte de productivité (LOP) : ce
module a été développé pour remplacer celui sur les Incapacités des deux
dernières semaines (TWD). -- Conditions neurologiques (NEU) : Ce module a été
introduit en 2010 comme contenu commun annuel et sera répété comme tel en 2011.
Les répondants ou des personnes de leur ménage identifiés comme ayant une
condition neurologique defectueuse seront recontactés pour une enquête de suivi
sur les conditions neurologiques au Canada. -- Vaccin contre la grippe H1N1 (H1N):
Ce nouveau module a recueilli l'information, à savoir si le répondant a reçu ou non
le vaccin contre la grippe H1N1 au cours des 12 derniers mois. </p></notes>
```

2.3 <method> Méthodologie (Methodology)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cette section décrit la méthodologie et le traitement reliés à la collecte des données.

2.3.1 <dataColl> Méthodologie de la collecte de données (Data Collection Methodology)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur la méthodologie employée pour la collecte des données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.3.1.1 <timeMeth> Méthode temporelle (Time Method)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, method

Description : la méthode ou la dimension temporelle de la collecte des données. L'attribut « method » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle pour cet élément.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<timeMeth>**Il s'agit d'une enquête transversale par échantillon.**</timeMeth>

Exemple n° 2 :

<timeMeth>**Il s'agit d'une enquête longitudinale.**</timeMeth>

Exemple n° 3 :

<timeMeth>**Enquête pilote**</timeMeth>

Exemple n° 4 :

<timeMeth>**Séries chronologiques**</timeMeth>

Exemple n° 5 :

<timeMeth>**Étude de la tendance**</timeMeth>

Exemple n° 6 :

<timeMeth>**Il s'agit d'une enquête par panel**</timeMeth>

2.3.1.2 <dataCollector> Responsable de la collecte des données (Data Collector)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, abbr, affiliation

Description : entité (personne, agence ou institution) responsable de l'administration du questionnaire, de l'entrevue ou de la compilation des données. Cet élément réfère à l'entité qui recueille les données et non pas à l'entité qui produit les documents. L'attribut « abbr » peut être utilisé pour dresser la liste des abréviations courantes des agences, etc. L'attribut « affiliation » peut être utilisé pour enregistrer l'affiliation du responsable de la collecte des données.

Note n° 1 :

Laissez cet attribut vide sauf si vous connaissez la division en particulier. À n'utiliser que si vous disposez d'informations explicites.

Note n° 2 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.



Note de formatage n° 1 :

Passez d'une entité plus importante à une entité moins importante.



Note de formatage n° 2 :

Cette note devrait être répétée dans tous les champs qui peuvent inclure une entité d'affaire.

Exemple n° 1 :

```
<dataCollector abbr="" affiliation="Statistique Canada">Division des enquêtes  
spéciales</dataCollector>
```

Exemple n° 2 :

```
<dataCollector>Léger Marketing </dataCollector>
```

Exemple n° 3 :

```
<dataCollector abbr="SRC" affiliation="University of Michigan">Survey Research  
Center</dataCollector>
```

2.3.1.3 <frequenc> Fréquence de la collecte des données (Frequency of Data Collection)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, freq

Description : si les données recueillies comprennent plus d'un point dans le temps, indiquer la fréquence à laquelle les données ont été recueillies. L'attribut « frequency » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle pour cet élément.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Voici certaines des différentes fréquences qui pourraient être utilisées, suivies de leur définition :

- Quinquennal : tous les cinq ans
- Bisannuel : tous les deux ans
- Annuel : tous les ans
- Semestriel : deux fois par année
- Mensuel : tous les mois
- Hebdomadaire : toutes les semaines
- Occasionnel : plus d'une fois, mais pas sur une base régulière
- Une fois : une seule fois

Exemple :

```
<titl> Enquête sur les dépenses des ménages, 2003 [Canada]</titl>  
<frequenc>Annuelle 1997-1999</frequenc>  
<frequenc>Biannuelle 2000</frequenc>
```

2.3.1.4 <sampProc> Procédure d'échantillonnage (Sampling Procedure)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le type d'échantillon et le plan d'échantillonnage utilisés pour sélectionner les répondants à l'enquête. Des indications sur la taille de l'échantillon cible et sur des fractions de l'échantillon peuvent être mentionnées.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.



Note de formatage :

Seule la première lettre du premier mot dans la phrase est en majuscule.

Exemple n° 1 :

< sampProc > Le plan de sondage est un échantillon spécial aléatoire stratifié à deux phases de numéros de téléphone. On utilise un plan de sondage à deux phases afin d'accroître la représentation des personnes appartenant aux groupes d'âge de 15 à 19 ans et de 20 à 24 ans dans l'échantillon. Durant la première phase, on sélectionne les ménages par CA et durant la seconde, une ou deux personnes (ou aucune) sont sélectionnées d'après la composition du ménage. < / sampProc >

Exemple n° 2 :

< sampProc >< p > L'EPA s'appuie sur un échantillon aléatoire fondé sur un plan de sondage stratifié à plusieurs degrés. Chaque province est subdivisée en grandes strates géographiques. Le premier degré d'échantillonnage consiste à sélectionner des régions géographiques plus petites, appelées grappes, dans chacune des strates. Le second degré d'échantillonnage consiste à choisir les logements à l'intérieur de chacune des grappes sélectionnées. < / p >

< p > L'EPA utilise un plan de sondage avec renouvellement de panel, suivant lequel les logements sélectionnés restent dans l'échantillon de l'EPA pendant six mois consécutifs. Chaque mois, environ le sixième des logements sélectionnés dans le cadre de l'EPA en sont à leur premier mois d'enquête, le sixième des logements en sont à leur deuxième mois d'enquête et ainsi de suite. L'une des caractéristiques du plan de sondage de l'EPA est que chacun des six groupes de renouvellement peut être utilisé comme un échantillon représentatif indépendamment des autres. < / p >

< p > On recueille des renseignements démographiques de base sur tous les membres du ménage des logements sélectionnés. Les renseignements sur la population active sont recueillis pour tous les membres civils du ménage âgés de 15 ans et plus. < / p >

< p > Récemment, l'échantillon mensuel de l'EPA compte environ 56 000 ménages, ce qui se traduit par la collecte de données sur le marché du travail visant environ 100 000 personnes. Il convient de noter que la taille de l'échantillon de l'EPA peut varier de temps à autre selon les exigences en matière de qualité des données ou les budgets disponibles. < / p >

< p > Avec l'augmentation récente de la couverture au Nunavut, l'échantillon pour les trois territoires est conçu de manière à être représentatif de la population en âge de travailler de chacun des territoires. Au Nunavut, le plan de sondage fut initialement conçu pour couvrir dix des principales communautés de la région qui regroupent environ 70 % de l'ensemble de la population du territoire âgée de 15 ans et plus. L'accroissement de la couverture au Nunavut, effectif au printemps 2009 et rétroactif à l'hiver 2008, la rend comparable à celle des deux autres territoires (96 % dans les Territoires du Nord-Ouest, 93% au Nunavut et 92% au Yukon). < / p >< / sampProc >

Exemple n° 3 :

Il s'agit d'une enquête par échantillon avec un volet transversal et un volet longitudinal. Les échantillons de l'EDTR sont sélectionnés à partir de l'Enquête sur la population active (EPA), une enquête mensuelle, ce qui fait qu'ils partagent le même plan de sondage que cette dernière. L'échantillon de l'EPA est prélevé à partir d'une base aréolaire et se fonde sur un plan stratifié à plusieurs degrés s'appuyant sur un échantillonnage probabiliste. L'échantillon total est composé de six échantillons indépendants, appelés groupes de renouvellement puisqu'un sixième de l'échantillon (soit un groupe de renouvellement) est remplacé tous les mois. L'échantillon de l'EDTR est composé de deux panels. Chacun d'eux comprend deux groupes de renouvellement de l'EPA et couvre près de 15 000 ménages. Les membres d'un panel sont suivis pour une période de six années consécutives et un nouveau panel est introduit tous les trois ans. Par conséquent, deux panels se chevauchent en tout temps.

Exemple n° 4 :

Il s'agit d'une enquête par échantillon en deux phases. La première phase étant un sous-échantillon de l'échantillon 2B/2D du recensement et la deuxième, le sous-échantillon de l'EASEF 2008.

La base de sondage de l'EASEF est une liste de numéros de téléphone créée en se servant de deux sources de numéros:

** les numéros de téléphone du Recensement de la population du Canada de 2006 et**

** une liste de numéros de téléphone « résidentiels » compilée en se servant des fichiers administratifs des compagnies de téléphone.**

La base de sondage a été construite en plusieurs étapes :

**obtenir un fichier contenant tous les ménages du Recensement **

** éliminer les ménages du recensement n'ayant pas de numéro de téléphone valide (7 % des ménages), ceux ayant des numéros de téléphone en double (1,5 %) et ceux pour lesquels des dates de naissance étaient imputées (2 %)**

** ajouter les numéros de téléphone provenant des fichiers administratifs : seuls les numéros de téléphone qui manquaient**

La population étudiée dans le cadre de l'EASEF ne comprend pas les personnes n'ayant pas de téléphone ou possédant seulement un téléphone mobile. En outre, ne font pas non plus partie du champ de l'enquête les personnes dont le numéro de téléphone courant appartenait à un ménage dont les membres étaient tous âgés de 65 ans et plus selon le recensement.

2.3.1.6 <collMode> Mode de collecte des données (Mode of Data Collection)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : la méthode utilisée pour recueillir les données; caractéristiques d'instrumentation.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

<odesi>
format

Note de formatage n° 1 :

Seule la première lettre du premier mot dans la phrase est en majuscule.

<odesi>
format

Note de formatage n° 2 :

Cette balise peut être longue selon l'information fournie pour décrire la méthode de collecte de données.

Exemple n° 1 :

<collMode><p>Entre janvier et décembre 2012, un total de plus de 60 000 interviews valables assistées par ordinateur (IAO) ont été effectuées. Environ 40 % ont eu lieu au moyen de la méthode de l'interview sur place assistée par ordinateur (IPAO), l'autre 60 % ayant consisté en des interviews téléphoniques assistées par ordinateur (ITAO). </p>

<p>L'IAO offre deux principaux avantages par rapport aux autres méthodes de collecte. D'abord, la technique est étayée d'un système de gestion des cas et d'une fonctionnalité de transmission de données. Le système de gestion des cas enregistre automatiquement de l'information de gestion importante sur chaque tentative effectuée au sujet d'un cas et produit des rapports de gestion de la collecte. En outre, le système de gestion des cas achemine les applications de questionnaire et les fichiers d'échantillons du bureau central de Statistique Canada aux bureaux régionaux de collecte (dans le cas de l'ITAO) et des bureaux régionaux aux ordinateurs portatifs des intervieweurs (pour l'IPAO). Les données destinées au Bureau central sont acheminées en sens inverse. Par souci de confidentialité, les données sont chiffrées avant la transmission. Elles sont ensuite déchiffrées une fois sauvegardées sur un ordinateur sécurisé distinct, sans accès à distance. L'IAO comprend également un ordonnanceur automatique d'appels, c'est-à-dire un système central qui optimise l'horaire des rappels et le calendrier des rendez-vous à l'appui de la collecte par ITAO. </p>

<p>Deuxièmement, grâce à l'IAO une interview personnalisée peut être conçue à l'intention de chaque répondant en fonction de ses caractéristiques particulières et des réponses d'enquête. Notamment :

- l'application saute automatiquement les questions qui ne s'appliquent pas au répondant;

- des règles de vérification sont appliquées automatiquement pour repérer les réponses incohérentes ou non incluses dans la fourchette de valeurs permises, et des messages-guides apparaissent à l'écran en réaction à une inscription non valable. De cette façon, l'intervieweur reçoit une rétroaction immédiate et peut corriger toute incohérence;

- le texte des questions, y compris les périodes de référence et les pronoms, est personnalisé automatiquement d'après des facteurs comme l'âge et le sexe du répondant, la date de l'interview et les réponses aux questions précédentes.</p>

</collMode>

Exemple n° 2 :

<collMode>La collecte de données pour la version canadienne du questionnaire a été effectuée en ligne du 25 au 27 octobre 2010, auprès de 1 517 Canadien(ne)s aléatoirement choisi(e)s de notre panel Léger Web représentatif de la population générale. </collMode>

Exemple n° 3 :

<collMode>Questionnaire papier</collMode>

Exemple n° 4 :

<collMode>Face-à-face </collMode>

Exemple n° 5 :

<collMode>Enquête électronique </collMode>

2.3.1.7 <resInstru> Type d'instrument de recherche (Type of Research Instrument)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type

Description : le type d'instrument utilisé pour la collecte des données. Le terme « structured » indique un instrument dans lequel tous les répondants ont répondu aux mêmes questions/tests, possiblement avec des réponses précodées. Si une petite partie du questionnaire comprend des questions ouvertes, fournissez les commentaires appropriés. Le terme « semi-structured » indique que l'instrument de recherche contient principalement des questions ouvertes. Le terme « unstructured » indique qu'on a mené des entrevues en profondeur. L'attribut « type » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle pour cet élément.

Exemple n° 1 :

`<resInstru>Structuré</resInstru>`

Exemple n° 2 :

`<resInstru>Semi-structuré</resInstru>`

Exemple n° 3 :

`<resInstru>Non structuré</resInstru>`

Exemple n° 4 :

`<resInstru>Le questionnaire a été élaboré à partir des résultats d'essais qualitatifs (groupes de discussion), d'un essai pilote et des comptes rendus des intervieweurs.</resInstru>`

Exemple n° 5 :

`<resInstru><p>Les modules inclus dans les questionnaires de chacune des périodes de référence de l'ESCC ont tous été conçus en collaboration avec des spécialistes provenant de Statistique Canada, d'autres ministères et/ou du milieu académique. Les questions ont été conçues pour être posées selon la méthode d'interview assistée par ordinateur (IAO), ce qui veut dire que l'ordre logique des questions a été programmé à mesure que celles-ci ont été élaborées. On a notamment spécifié le genre de réponse voulue, les valeurs minimales et maximales, les vérifications en ligne liées aux questions et la suite à donner en cas de non-réponse.</p>`

`<p>L'enquête comporte trois composantes de contenu : le contenu commun, le contenu optionnel et le contenu de réponse rapide. Le contenu commun est recueilli auprès de tous les répondants de l'enquête. Certains modules sont collectés à chaque année. D'autres modules de contenu commun sont collectés pendant une ou deux années et alternent à tous les deux ou quatre ans. Le contenu optionnel vise à remplir les besoins en données à l'échelle de la région sociosanitaire. Ce contenu, souvent harmonisé à l'échelle provinciale, est unique à chaque région ou province et peut varier d'une année à l'autre. La composante de réponse rapide est offerte aux organisations désirant obtenir des estimations nationales sur un sujet émergent ou particulier lié à la santé de la population. Le contenu de réponse rapide peut être introduit dans l'enquête à chaque période de collecte, soit à chaque période de deux mois. Elles seront diffusées peu de temps après la période de collecte par une annonce de disponibilité des données dans le Quotidien.</p>`

`<p>Les nouveaux modules et les révisions apportées au contenu de l'ESCC sont mis à l'essai de diverses manières. Les tests qualitatifs sous forme d'entrevues individuelles ou de groupes de discussion sont utilisés pour s'assurer que les questions et les concepts utilisés sont appropriés. Des essais-pilotes peuvent aussi`

être utilisés pour la mise à l'essai de nouvelles composantes ou de révisions importantes de l'instrument de collecte. Ce type d'essai a été effectué pour la dernière fois avant la collecte de 2007. Les bureaux régionaux de Statistique Canada ont participé à cet essai. Cet essai visait principalement à observer les réactions des répondants, à estimer la durée des diverses sections du questionnaire, à déterminer les taux de réponse et à évaluer les questions avec rétroaction. Les opérations et les procédures sur le terrain, la formation des intervieweurs et l'application informatique de collecte de donnée ont aussi été soumises à des essais.

En plus de l'essai sur le terrain, l'application informatique de collecte des données est soumise à des essais approfondis à chaque fois que cette dernière est modifiée. Le but de ces essais est de repérer toute erreur dans le cheminement du programme ou dans le texte.

2.3.1.8 <sources> Énoncé de source (Sources Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : description des sources utilisées pour la collecte des données. L'attribut « nestable » est employé afin que l'énoncé des sources puisse englober une série d'énoncés de sources distinctes, qui pourraient chacun contenir les faits concernant une source individuelle. Cet élément est lié à l'attribut « source » dans le système « Dublin Core ».

Contient les sous-éléments suivants :

2.3.1.8.1 <dataSrc> Source de donnée (Data Source)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : utilisé pour énumérer le ou les livres, articles, séries ou les documents lisibles par machine (le cas échéant) qui ont servi comme sources pour la collection des données, les bases de données, le fonctionnement général des bases de données administratives (et si c'est obligatoire ou facultatif).

Exemple n° 1 :

```
<titl> Base de données sur les congés des patients, 2009-2010 à 2010-2011 [Canada]
</titl>
<dataSrc> La base de données sur les congés des patients contient de l'information
administrative, clinique et démographique sur les congés des patients. Deux
fichiers sont disponibles : fichier clinique et fichier démographique. Le fichier
démographique comprend les données des patients hospitalisés dans toutes les
institutions médicales au Canada (sont exclus les morts à la naissance et les
donneurs d'organes décédés). Les données incluent les régions de santé, les
variables de cas mixtes ainsi que la durée de séjour. </dataSrc>
```

Exemple n° 2 :

```
<dataSrc> Il s'agit d'une enquête à participation volontaire. Les données sont
obtenues directement auprès des répondants et sont tirées de fichiers
administratifs.</dataSrc>
```

Exemple n° 3 :

`<dataSrc> <p> Il s'agit d'une enquête à participation obligatoire. Les données sont tirées de fichiers administratifs. </p>`

`<p> Cette enquête recueille les dossiers administratifs sur les effectifs des établissements postsecondaires canadiens. </p>`

`<p> Le contact initial consiste en une demande de données écrite envoyée par courriel. Des prises de contact subséquentes sont effectuées par téléphone, par courriel et possiblement par une rencontre avec les répondants des établissements. </p>`

`<p> La méthode de collecte utilisée est électronique. Elle consiste en l'envoi par les établissements ou organismes de coordination de fichiers électroniques bidimensionnels compilés et vérifiés par l'établissement en utilisant le logiciel de vérification des données (LVD) fourni par Statistique Canada. L'application LVD sert à vérifier les données et à repérer les problèmes dans les fichiers d'entrée de l'établissement avant qu'ils ne soient envoyés à Statistique Canada. </p>`

`<p> Les fichiers sont par la suite retournés à Statistique Canada via le service de transfert électronique de fichier (STEF). Ce logiciel chiffre les enregistrements et les envoie à une adresse Internet spécifiée (de manière à ce qu'il ne puisse y avoir d'erreur de destination). </p> </dataSrc>`

2.3.1.8.2 `<srcOrig>` Origine des sources (Origins of Sources)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : pour les documents historiques, cette balise fournit l'information sur l'origine des sources et précise les règles suivies pour déterminer ces dernières. Il est possible que cette balise ne s'applique pas aux données d'une enquête.

Exemple :

```
<titl>Recensement du Canada, 1871</titl>
<srcOrig> Cette enquête est basée sur les échantillons des données nominales
fournies par le manuel de recensement de 1861 et 1971. Les données nominales se
réfèrent simplement aux enregistrements des individus et des ménages dans les
fichiers originaux des énumérateurs de recensement au dix-neuvième siècle.
</srcOrig>
```

2.3.1.9 `<collSitu>` Caractéristiques des sources de la collecte de données (Characteristics of the Data Collection Situation)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : description des aspects **notables** de la situation de collecte des données. Comportent de l'information concernant la coopération des répondants, la durée de l'entrevue, le nombre de relances, etc.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1:

<collSitu>Il y avait 16901 répondants enregistrés pour cette enquête. </collSitu>

Exemple n° 2:

<collSitu><p>Le questionnaire actuel de l'EPA a été introduit en 1997. À ce moment-là, on a considérablement modifié le questionnaire afin de combler les lacunes statistiques, d'accroître la qualité des données et d'exploiter davantage le potentiel de l'interview assistée par ordinateur (IAO). Les modifications apportées comprenaient l'ajout de nombreuses questions. On a ajouté, par exemple, des questions permettant de recueillir des renseignements sur le taux de rémunération, la couverture syndicale, la permanence de l'emploi et la taille de l'établissement pour l'emploi principal des personnes occupant actuellement un emploi. </p>

<p>Parmi les autres ajouts, notons de nouvelles questions visant à recueillir des renseignements sur le recrutement et les cessations d'emploi ainsi que des listes de catégories de réponse élargies qui subdivisent les codes existants en catégories plus détaillées. En outre, le questionnaire a subi un remaniement important pour ce qui est de l'ordre et de l'enchaînement des questions. À titre d'exemple, les questions relatives à la description de l'emploi actuel (ou le plus récent) ont été déplacées au début du questionnaire de façon à ce que ces renseignements (notamment la catégorie de travailleurs) puissent servir à contrôler partiellement l'enchaînement des questions, la formulation des questions et les catégories de réponse applicables dans les questions ultérieures. </p>

<p>Enfin, certaines questions posant problème ont été modifiées, soit par une reformulation soit par l'ajout de nouvelles questions (p. ex., la série de questions sur les heures de travail et l'identification des personnes temporairement mises à pied). Dans la mesure où le questionnaire qui existait alors avait été conçu comme un questionnaire imprimé, l'exercice de remaniement a fourni l'occasion de tirer plein parti du potentiel de l'IAO, ce qui implique la formulation de questions en fonction des réponses données à des questions antérieures, des enchaînements de questions plus complexes et un ensemble considérable de contrôles en ligne permettant de détecter les incohérences logiques. </p>

<p>Le nouveau questionnaire a été mis en oeuvre à la suite d'un vaste processus de consultation des utilisateurs, d'élaboration et de mise à l'essai du questionnaire. La mise en place du questionnaire s'est faite progressivement sur une période de cinq mois s'étalant de septembre 1996 à janvier 1997. </p></collSitu>

2.3.1.12 <weight> Pondération (Weighting)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : la procédure d'échantillonnage utilisée peut nécessiter l'application d'une pondération afin d'obtenir des résultats statistiques plus précis. Cette balise permet de décrire les critères utilisés pour les pondérations dans l'analyse d'une collection. Le coefficient de pondération calcule le nombre de personnes (ou ménages) au sein de la population que représente une entrée dans le fichier.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

S'il existe une brève description de la pondération, elle devrait être utilisée ici.

Note n° 3 :

Si aucune variable de pondération n'est comprise, mais que le guide de l'utilisateur précise comment la calculer, incluez cette information.

Note n° 4 :

N'indiquez aucune formule.

Exemple n° 1 :

<titl>Enquête sociale générale 2011, cycle 25 [Canada]: famille</titl>
<weight><p>Lorsqu'on utilise un échantillon probabiliste comme dans l'ESG, le principe qui sous-tend la démarche d'estimation est que chaque personne échantillonnée représente (outre elle-même) plusieurs autres personnes qui ne font pas partie de l'échantillon. Ainsi, dans un échantillon aléatoire simple de 2 % d'une population de 1 000, chaque unité représente 50 éléments de la population. Le nombre de personnes représentées par une personne échantillonnée est ce que l'on appelle habituellement le poids ou le facteur de pondération de la personne en échantillon. </p>

<p>Les estimations de l'ESG-25 peuvent être produites à partir du FMGD. Ce fichier contient les réponses au questionnaire et les renseignements connexes fournis par les 22 435 répondants. Deux facteurs de pondération ont été mis à la disposition des analystes sur le FMGD. En voici l'énumération et l'explication : </p>

<p>WGHT_PER : Il s'agit du poids de base pour l'analyse au niveau des personnes, c'est-à-dire pour calculer les estimations du nombre de personnes (âgées de 15 ans et plus et autres que les pensionnaires d'établissement) ayant une ou plusieurs caractéristiques données. WGHT_PER doit être utilisé pour calculer toutes les estimations au niveau des personnes. Ainsi, pour estimer le nombre de personnes qui se déclarent être en excellente santé, on fait la somme des valeurs de WGHT_PER sur tous les enregistrements ayant cette caractéristique (SRH_Q110 = 1). </p>

<p>WGHT_HSD : Ce poids peut servir à estimer le nombre de ménages ayant une caractéristique donnée. Ainsi, pour estimer le nombre de ménages habitant un immeuble d'appartements de moins de cinq étages, la valeur de WGHT_HSD doit être additionnée sur tous les enregistrements ayant cette caractéristique (DOR_Q110 = 5). En plus des poids d'estimation, les poids bootstrap ont été créés pour faciliter l'estimation de la variance fondée sur le plan de sondage. </p></weight>

Exemple n° 2 :

<titl>Enquête sociale générale, Cycle 12, 1998 [Canada] : emploi du temps, fichier des périodes</titl>
<weight><p>Selon le principe de base de l'estimation dans un échantillon probabiliste comme celui qui a été utilisé dans l'Enquête sociale générale, chaque personne dans l'échantillon *représente+, outre elle-même, plusieurs autres personnes qui ne font pas partie de l'échantillon. Par exemple, dans un échantillon aléatoire simple représentant 2% d'une population, chaque personne dans l'échantillon représente 50 personnes de la population. Le nombre de

personnes représentées par un répondant est mieux connu comme le poids, ou le poids du répondant échantillonné. </p>

<p>On peut utiliser deux fichiers de microdonnées pour faire des estimations à partir de l'ESG - Cycle 12. Le fichier principal inclut les informations détaillées sur l'emploi du temps des 10 749 répondants. Il contient aussi les réponses des répondants au reste du questionnaire. Le fichier des périodes de l'emploi du temps contient des informations décrivant les 221 105 périodes d'activités détaillées de leur emploi du temps. Si un répondant n'était pas en mesure de fournir un journal complet de son emploi du temps, le reste du questionnaire n'était pas complété. Pour une description du cliché d'enregistrement du fichier, du contenu et de la bonne interprétation des données sur le fichier de microdonnées, les utilisateurs devraient se référer aux annexes D, E, F, G, H et N. </p>

<p>L'analyse des données du Cycle 12 doit obligatoirement s'effectuer à l'aide des facteurs de pondération WGHTFIN pour le fichier principal et WGHTPEI pour le fichier des périodes de l'emploi du temps. Le facteur WGHTFIN indique le nombre de personnes dans la population qu'un répondant de l'enquête représente, dans le fichier principal, alors que WGHTPEI exprime le nombre de périodes d'emploi du temps qu'un enregistrement représente sur le fichier des périodes. Prenons un exemple en utilisant le fichier principal : le nombre estimé de Canadiens de 15 ans ou plus qui se sentent 'prisonniers d'une routine quotidienne' (D2G = 1) est de 8 859 095. Ce nombre représente la somme de toutes les valeurs de WGHTFIN où D2G = 1. En utilisant la même logique pour le fichier des périodes de l'emploi du temps, le nombre moyen estimé de périodes où un Canadien âgé de 15 ou plus écoute la télévision est de 33 559 271, calculé en faisant la somme de la variable pondérée WGHTPEI de tous les enregistrements dans le fichier des périodes avec ACTCODE = 911, 912, 913 ou 914. </p>

<p>Le fichier de l'emploi du temps est construit différemment du fichier principal en ce qu'il y a plusieurs périodes de l'emploi du temps pour chaque répondant. Chaque période de l'emploi du temps est une observation indépendante, les répondants ayant en moyenne 21 périodes d'activité. Ce procédé apporte une complexité additionnelle lors de l'utilisation des facteurs de pondération. Les utilisateurs doivent se référer à l'annexe N du présent document pour la façon d'utiliser ce fichier. </p></weight>

2.3.2 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : cette balise sert à clarifier des renseignements/annotations en ce qui concerne l'élément apparenté. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (type et sujet), indique le niveau de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.) et permet de déterminer l'auteur de la note (resp).

Exemple :

<notes>La diffusion de 2010 est accompagnée d'une révision historique de la période de 2006 à 2009. Les poids d'échantillon et les estimations de l'EDTR pour 2006 et les années subséquentes sont maintenant produits sur la base des comptes du Recensement de la population de 2006, au lieu du Recensement de 2001. Par

conséquent, toutes les estimations de la série CANSIM 202 ont été révisées pour les années de référence 2006 à 2009. Bien que les estimations aient changé dans plusieurs cas, en règle générale, les tendances sont demeurées semblables.</notes>

2.3.3 <anlyInfo> Évaluation des données (Data Appraisal)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur l'évaluation des données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.3.3.1 <respRate> Taux de réponse (Response Rate)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le pourcentage des membres de l'échantillon qui ont fourni des renseignements, si indiqué.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<respRate> Pour l'Enquête sur l'exposition au soleil, on a composé 12 065 numéros de téléphone. On a supposé que 5 847 de ces numéros correspondaient à un ménage et que 6 218 ne correspondaient pas à un ménage. Sur les 5 847 numéros de ménage, 231 ont été appelés plusieurs fois sans qu'aucun contact ne puisse être établi. A des fins de pondération et de calcul du taux de réponse, on a supposé que ces numéros correspondaient à un ménage. Par ailleurs, 1 589 ménages n'ont pas répondu à l'enquête parce qu'ils ont refusé de le faire ou que les intervieweurs n'ont pas réussi à joindre le répondant sélectionné pendant la période de collecte. Une interview complète a été menée avec le répondant sélectionné dans les 4 027 ménages restants. Toutefois, en raison de renseignements incomplets sur la liste (données sur l'âge et le sexe), quatre répondants ont été retirés de l'échantillon. Il en résulte un échantillon final de 4 023 personnes de 15 ans et plus. </respRate>

Exemple n° 2 :

<respRate> Le taux de réponse à l'entrevue de l'EDM 2011 est de 66%. Parmi les répondants à l'entrevue, on a obtenu un taux de réponse de 65% au journal. Le taux de réponse final au journal de l'EDM 2011 est donc de 43%.</respRate>

2.3.3.2 <EstSmpErr> Estimation des erreurs d'échantillonnage (Estimates of Sampling Error)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : la mesure de la précision avec laquelle il est possible d'estimer la valeur d'une population à partir d'un échantillon donné.

Exemple :

Afin de produire des estimations fiables pour les 122 régions sociosanitaires (RSS) et compte tenu du budget accordé pour le cycle 3.1 de l'ESCC, il a été établi qu'un échantillon de 130 000 personnes était requis. La stratégie de répartition de l'échantillon accorde une importance plus ou moins égale aux RSS et aux provinces. L'échantillon a été réparti entre les provinces en fonction de leur compte de population et du nombre de RSS qu'elles contiennent. Enfin, chaque échantillon provincial a été réparti entre les RSS proportionnellement à la racine carrée de la population estimée de la RSS.

L'ESCC a utilisé trois bases de sondage pour sélectionner les échantillons de ménages: 49 % de l'échantillon des ménages est venu de la base aréolaire, 50 % est venu d'une base liste de numéros de téléphone et le 1 % restant est venu d'une base d'échantillonnage à composition aléatoire (CA). Pour la plupart des RSS, 50 % de l'échantillon a été sélectionné à partir d'une base aréolaire et 50 % d'une base liste de numéros de téléphone. Dans deux RSS (Nord du Québec et Nord de la Saskatchewan), seule la composition aléatoire a été utilisée. Au Nunavut, seule la base aréolaire a été utilisée. Au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest, la plupart de l'échantillon est venu de la base aréolaire mais un petit échantillon de composition aléatoire a aussi été sélectionné à Whitehorse et à Yellowknife.

La base aréolaire conçue pour l'Enquête sur la population active (EPA) a servi de base d'échantillonnage pour l'ESCC. Le plan d'échantillonnage de l'EPA est un plan d'échantillonnage en grappes stratifié à plusieurs degrés où le logement représente l'unité finale d'échantillonnage. À la première étape, on a formé des strates homogènes et sélectionné un échantillon indépendant de grappes, dans chaque strate. À la deuxième étape, on a dressé la liste des logements pour chaque grappe, puis on a sélectionné les logements, ou les ménages, d'après les listes.

Chaque province est répartie en trois catégories de région : les grands centres urbains, les villes et les régions rurales. Des strates géographiques ou socioéconomiques sont formées à l'intérieur de chaque grand centre urbain. Dans les strates, des grappes sont formées par regroupement. Dans chaque strate, on sélectionne des grappes ou immeubles résidentiels par une méthode d'échantillonnage aléatoire avec probabilité proportionnelle à la taille (PPT), cette dernière correspondant au nombre de ménages. Les autres villes et régions rurales de chaque province sont stratifiées, en premier lieu, en fonction de données géographiques, puis selon les caractéristiques socioéconomiques. On sélectionne ensuite des grappes par la méthode PPT. On obtient l'échantillon final par échantillonnage systématique des logements.

Explication de l'exemple :

Cet exemple est tiré de l'ESCC de 2005. L'information provient directement du guide de l'utilisateur.

2.4 <dataAccs> Accès aux données (Access to Data)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cette section décrit les conditions d'accès et d'utilisation des données. Dans les cas où les conditions d'accès diffèrent selon les fichiers ou les variables, des conditions

d'accès multiples peuvent être précisées. Les conditions d'accès appliquées à une enquête, à un fichier, à un groupe de variables ou à une variable peuvent être indiquées par un attribut « IDREF » appelé « access » au niveau des éléments d'enquête (2.0), du fichier (3.0), du groupe de variable (4.1) ou de la variable (4.2).

2.4.1 <setAvail> Disponibilité des données (Data Collection Availability)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, media, callno, label, type

Description : l'information sur la disponibilité et le stockage des données. L'attribut « media » peut être combiné avec n'importe quel sous-élément. Voir « Location of Data Collection » (Emplacement des données).

Exemple n° 1 :

```
<titl>Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour les adultes, 2010  
[Canada] [B2020]</titl>  
<setAvail media="Media B2020">
```

Exemple n° 2 :

```
<titl>Système d'information sur les étudiants postsecondaires, 1992-2010 [Canada]  
[Excel]</titl>  
<setAvail media="Media Excel">
```

Contient les sous-éléments suivants :

2.4.1.1 <accsPlac> Emplacement des données (Location of Data Collection)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, URI

Description : l'emplacement où les données sont présentement entreposées. Utilisez l'attribut « URI » pour fournir l'URN ou l'URL du site de stockage ou l'adresse à partir de laquelle les données peuvent être téléchargées. Cette balise devrait être utilisée lorsque la ressource elle-même n'est pas publiée dans l'archive, mais elle est seulement nécessaire quand un lien est requis pour accéder à la ressource.

Note n° 1 :

Plus souvent requis pour les données agrégées que les fichiers de microdonnées à grandes diffusion.

Note n° 2 :

Utilisez cette balise pour indiquer aux utilisateurs de consulter un site de téléchargement pour une base de données ou de se rendre à votre institution pour y avoir accès. Si un logiciel spécifique est requis, il devrait être noté.

:

Exemple n° 1 :

```
<titl> Enquête sur les dépenses des ménages, 2011 [Canada] </titl>  
<accsPlac URI="http://odesi2.scholarsportal.info/documentation/edm-enquete-sur-  
les-depenses-des-menages/2011/edm2011-tableaux.html">Accédez aux tableaux  
ici</accsPlac>
```

Exemple n° 2 :

<accsPlac URI="http://www62.statcan.ca/webview/">Statistique Canada. Initiative de démocratisation des données.</accsPlac>

2.4.1.2 <origArch> Archive où l'enquête a d'abord été archivée (Archive Where Study Originally Stored)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'archive à partir de laquelle on a obtenu les données, c'est-à-dire l'archive d'origine.

Note :

Cette balise s'applique seulement aux données qui ne proviennent pas de Statistique Canada.

Exemple :

<origArch>Statistique Canada. Initiative de démocratisation des données.</origArch>

2.4.1.3 <avlStatus> État de la disponibilité (Availability Status)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de la disponibilité de la collection. Une archive pourrait indiquer qu'une collection n'est pas disponible parce qu'elle est sous embargo pour une certaine période de temps, parce qu'elle a été remplacée, parce qu'une nouvelle version sera publiée prochainement, etc. On prévoit qu'un vocabulaire de contrôle sera élaboré pour cet élément.

Exemple :

<avlStatus>Cette collection est remplacée par le Recensement de la population, 1880 [États-Unis] : échantillon à grande diffusion collection (ICPSR 6460).</avlStatus>

2.4.1.4 <collSize> Étendue de la collection (Extent of Collection)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : résume le nombre de fichiers physiques qui existent dans une collection, enregistre le nombre de fichiers qui contiennent des données et note si la collection contient des documents lisibles par machine et/ou des fichiers et de l'information supplémentaires telle que des dictionnaires de données, des énoncés de définition de données ou des instruments de collecte de données.

Exemple :

<collSize>1 fichier de données + documentation (PDF) + SAS </collSize>

2.4.1.5 <complete> Intégralité de l'enquête entreposée (Completeness of Study Stored)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cet élément indique la relation entre les données recueillies et la quantité de données codées et entreposées dans la collection de données. Les renseignements concernant les raisons pour lesquelles certains éléments de l'information recueillie n'ont pas été inclus dans le fichier de données entreposées devraient être indiquées.

Exemple :

<complete>**En raison de clauses d'embargo, les valeurs des données de certaines variables ont été masquées. Les utilisateurs devraient consulter les déclarations de définitions des données afin d'identifier les variables sous embargo. Une nouvelle version de la collection sera diffusée par l'ICPSR une fois les embargos levés.**
</complete>

2.4.1.7 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : utilisé pour clarifier l'annotation et l'information concernant l'élément apparenté. Ses attributs des notes permettent l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (type et sujet), de préciser le niveau de l'IDD (étude, fichier, variable, etc.) auquel la note s'applique et de préciser l'auteur de la note (resp).

2.4.2 <useStmnt> Utilisation des données (Use Statement)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur les conditions d'accès aux données.

Contient les sous-éléments suivants :

2.4.2.3 <restrctn> Restrictions d'utilisation (Restrictions of Use)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : toute restriction d'accès ou d'utilisation des données comme la certification privée ou des restrictions de diffusion doit être mentionnée ici. Les restrictions peuvent être exigées par l'auteur, le producteur ou le diffuseur des données. Si la restriction ne porte que sur une catégorie d'utilisateurs, préciser le type.

Note :

Un lien externe peut être ajouté pour des restrictions plus détaillées ou pour des renseignements par l'institution.

Exemple n° 1 :

<restrctn> Pour les membres de la communauté de l'Initiative de Démocratisation des Données seulement. Les données ne peuvent pas être rediffusées.</restrctn>

Exemple n° 2 :

**<restrctn> Ce produit est régi par l'Entente de licence ouverte de Statistique Canada. Vous pouvez utiliser ces données sans restriction sur le partage et la redistribution, à des fins commerciales ou non-commerciales. En utilisant ces données, vous acceptez toutes les conditions de la Licence ouverte. Pour plus d'information sur les conditions, voyez l'Entente de licence ouverte de Statistique Canada >
<ExtLink URI="http://www.statcan.gc.ca/fra/reference/licence-fra"/></restrctn>**

Exemple n° 3 :

<restrctn> L'utilisation de ces données est restreinte aux professeurs, au personnel et aux étudiants de Queen's University à des fins académiques seulement. Vous devez vous inscrire pour utiliser ces données.</restrctn><ExtLink URI=http://db.library.queensu.ca/register/datareq2.htm title="Registration Page" /></restrctn>

Exemple n° 4 :

<restrctn> Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence, à ses employés et à ses étudiants. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. </restrctn>

2.4.2.4 <contact> Personnes à contacter (Contact Persons)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation, URI, email

Description : nom de ou des institutions responsables du travail et leur adresse. L'attribut « URI » peut être utilisé pour préciser l'URN ou l'URL de la page d'accueil de l'institution. L'attribut « email » est utilisé pour indiquer une adresse de courriel pour l'institution.

Exemple n° 1 :

**<titl> Enquête sur la population active, janvier 2016 [Canada] </titl>
<contact affil= « Contact de l'Initiative de démocratisation des données » URI=
http://www.statcan.gc.ca/fra/idd/contact</contact>**

Exemple n° 2 :

**<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<contact affiliation="Léger Marketing" email=" nfo@leger260.com "></contact>**

2.4.2.5 <citReq> Exigence de citation (Citation Requirement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : texte permettant la citation de la collecte des données dans les articles ou d'autres publications fondées sur l'analyse des données.

Exemple n° 1 : (tiré de la section 9 du document « DLI Licensing Agreement »)

<citReq>Dans toutes les publications qui utilisent des données de Statistique Canada, il faut indiquer Statistique Canada comme auteur, le titre de l'enquête en question et l'année. La publication des analyses et des résultats de recherches réalisées à l'aide d'un produit de données est permise dans des communications de recherche telles que des publications érudites, des revues spécialisées et d'autres documents assimilés; les auteurs de ces communications sont tenus de préciser que Statistique Canada est la source de ces données et d'indiquer que les constats ou les vues exprimés n'engagent que les auteurs ou les utilisateurs autorisés et ne sont pas ceux de Statistique Canada.</citReq>

Exemple n° 2 :

**<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<citReq> Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. </citReq>**

2.4.2.7 <conditions> Conditions d'utilisation (Conditions of Use)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : cette balise sert à indiquer toute information complémentaire pouvant aider l'utilisateur à comprendre les conditions d'accès et d'utilisation des données.

Exemple n° 1:

<conditions> Initiative de démocratisation des données La licence de l'IDD.</conditions>

Exemple n° 2:

<conditions>Entente de licence ouverte de Statistique Canada<ExtLink URI="http://www.statcan.gc.ca/fra/reference/licence-fra" title="Entente de licence ouverte de Statistique Canada"/></conditions>

2.4.2.8 <disclaimer> Avis de non-responsabilité (Disclaimer)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information pertinente à la responsabilité d'utilisation des données.

Exemple n° 1 :

**<titl> Voice of the People : sondage fin d'année, 2006, [Canada]</titl>
<disclaimer> Léger Marketing ne peut être tenu responsable pour l'utilisation de cette base de données ou son interprétation et les déductions qui en découlent.
</disclaimer>**

2.5 <othrStdyMat> Autres informations pertinentes à la description de l'enquête (Other Study Description Materials)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : [ID](#), [xml:lang](#), [source](#)

Description : cette section décrit l'autre information pertinente à la description de l'enquête, en particulier des descriptions de contenu et d'utilisation, notamment des annexes, de l'information sur l'échantillonnage, des détails de pondération, des précisions méthodologiques et techniques, des publications reposant sur le contenu de l'enquête, des études apparentées ou des collections d'études, etc. Cette section peut indiquer d'autres informations concernant la description de l'enquête grâce à l'élément générique de la citation (A.6) qui est disponible pour chaque élément de cette section. <othrStdyMat> correspond à l'attribut « Relation » dans le système « Dublin Core ».

Notez que la section 5.0, *Autre documentation*, devrait être utilisée pour des matériels utilisés dans la production de l'enquête ou qui sont utiles pour l'analyse de l'enquête. Le matériel de la section 5.0 peut être saisi directement dans le document en texte ASCII à titre de PCDATA (utiliser l'élément txt). Cette section peut aussi servir de « contenant » pour d'autres types de documents électroniques, à condition d'en fournir une brève description accompagnée par les attributs « type » et « level » pour aider à définir les informations fournies. Cette section peut comprendre des questionnaires, des notes de codage, des fichiers de configuration SPSS/SAS/Stata (et autres), des manuels d'utilisation, des guides de continuité, des programmes logiciels échantillons, des glossaires, des instructions aux intervieweurs ou concernant le projet, des cartes, des schémas de bases de données, des dictionnaires de données, des cartes de code, de l'information d'encodage, des calendriers d'entrevues, de l'information sur des données manquantes, des fichiers de fréquence, des cartes de variable, etc.

2.5.1 <relMat> Documents connexes (Related Materials)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : [ID](#), [xml:lang](#), [source](#), [callno](#), [label](#), [media](#), [type](#)

Description : décrit le matériel lié à la description de l'enquête, tel que des annexes, de l'information supplémentaire sur l'échantillonnage trouvée dans d'autres documents, etc. La balise peut prendre la forme de références bibliographiques. Elle peut contenir des PCDATA ou une citation ou les deux, ainsi que de multiples occurrences de la citation et PCDATA dans un seul élément. Elle peut également se composer d'un seul URI ou d'une série d'URI à l'intérieur d'une série de références ou de citations à du matériel extérieur qui peut prendre la forme d'objets entiers (des articles de journaux) ou de parties d'objets (des chapitres ou des annexes d'articles ou de documents).

Note n° 1 :

Ces matériaux sont généralement des matériaux secondaires reliés à la description de l'étude.

Note n° 2 :

Cette balise inclut la documentation technique et les sites web ayant de l'information supplémentaire au sujet de l'étude.

2.5.2 <relStdy> Études connexes (Related Studies)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur le lien entre la collection des données actuelle et les autres (par exemple les précédentes, les suivantes, d'autres vagues ou d'autres cycles) ou avec d'autres éditions du même fichier. Les noms des ensembles supplémentaires de données produits, ainsi que les autres collections sur le même thème doivent être inclus. Cela peut prendre la forme de références bibliographiques.

Exemple n° 1 :

```
<titl>Enquête sociale générale, cycle 29 [Canada] : 2015, emploi du temps, fichier principal</titl>
<relStdy>Pour l'Enquête sociale générale, cycle 29 [Canada] : 2015, emploi du temps, il y a cinq études connexes intitulées: Enquête sociale générale, cycle 24 [Canada] : 2010, bien-être et stress lié au manque de temps, Enquête sociale générale, cycle 19, [Canada] : 2005, emploi du temps, Enquête sociale générale, cycle 12, [Canada] : 1998, emploi du temps; Enquête sociale générale, cycle 7, [Canada] : 1992, emploi du temps; et l'Enquête sociale générale, cycle 2, [Canada] : 1986, emploi du temps.</relStdy>
```

2.5.3 <relPubl> Publications connexes (Related Publications)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : bibliographie et information d'accès sur les articles et les rapports qui reposent sur les données de cette collection. Cette balise peut prendre la forme de références bibliographiques.

Exemple n° 1 :

```
<titl> Enquête sur les tribunaux de la jeunesse, 2010 [Canada] </titl>
<relPubl> Un profil de la justice auprès de la jeunesse au Canada. 1998. Centre Canadien de la justice et statistique. Statistique Canada, Catalogue No. 85-544-XIE
</relPubl>
```

Exemple n° 2

```
<titl> Programme de déclaration uniforme de la criminalité, 2014 [Canada] [B2020]
</titl>
<relPubl> Les jeunes adultes contrevenants au Canada, 2014. Juristat. Statistique Canada no. du catalogue 85-002-X. </relPubl>
```

Section 3.0 Description fichiers de données <fileDscr>

Dans cette section, les balises sont liées directement au format et au contenu des fichiers de données. Il est important de souligner que les balises devraient correspondre au format utilisé, soit un fichier de données brutes, un ensemble de données SAS ou un fichier NSDstat.

« La Description du fichier de données contient l'information sur le ou les fichiers de données contenant des données numériques ou des données numériques et textuelles que décrit le fichier conforme à l'IDD. Cette section comprend des éléments décrivant les caractéristiques et le contenu des fichiers correspondant à l'enquête décrite dans la section « Description de l'enquête ». Il peut y avoir autant de descriptions de fichier que de fichiers dans la collecte. » Les balises et les numéros de la DTD sont tirés de la version 2.0 du dictionnaire des codes de l'IDD. *Source :*

Manuel des codes de l'IDD

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-all.html>

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-tree.html>

Numéros de la DTD	Balises
3.0	<fileDscr>
3.1	<fileTxt>
3.1.1	<fileName>
3.1.2	<fileCont>
3.1.3	<fileStrc>
3.1.3.1	<recGrp >
3.1.4	<dimensns>
3.1.4.1	<caseQty>
3.1.4.2	<varQty>
3.1.4.3	<logRecL>
3.1.4.5	<recNumTot>
3.1.5	<fileType>
3.1.6	<format>
3.1.8	<dataChck>
3.1.12	<verStmt>
3.1.12.1	<version>
3.1.12.2	<verResp>
3.1.12.3	<notes >
3.3	<notes >

Description des balises et exemples pratiques

3.0 <fileDscr> Description du fichier de données (Data File Description)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, URI, sdatrefs, methrefs, pubrefs, access

Description : Il s'agit de l'information sur les fichiers de données qui comprennent une collecte. Cette section peut être répétée pour des collectes qui comprennent plusieurs fichiers. L'attribut « URI » peut être utilisé pour fournir l'URN ou l'URL permettant de trouver les fichiers. Les « sdatrefs » sont des références descriptives de sommaires des données qui correspondent à des identifiants d'éléments de la section de description des données de la Description de l'enquête qui peuvent s'appliquer au fichier. Ces éléments comprennent notamment la période couverte, les dates de collecte, la nation ou le pays, la couverture géographique, l'unité géographique, l'unité d'analyse, l'univers et le type de données. Les « methrefs » sont des éléments de référence de méthodologie et de traitement qui correspondent à des identifiants d'éléments de la section méthodologie et traitement de la description de l'enquête qui peuvent s'appliquer au fichier. Ces éléments comprennent l'information sur la collecte des données et sur l'évaluation des données (p. ex., l'échantillonnage, les sources, la pondération, le nettoyage des données, les taux de réponse et l'estimation des erreurs d'échantillonnage). L'attribut « pubrefs » contient un lien vers des références de publications ou de citations correspondant à des éléments de citation dans d'autres documents de description de l'enquête ou d'autres documents connexes à l'enquête se rapportant au fichier en question. L'attribut « access » regroupe des identifiants d'éléments dans la section « Accès aux données » qui décrivent les conditions d'accès applicables au fichier en question.

Remarques : lorsqu'un dictionnaire de codes documente deux instances physiques différentes d'un fichier de données, par exemple un enregistrement logique (ou OSIRIS) et une version image de carte, la description du fichier de données devrait être répétée afin de décrire les deux fichiers distincts. On devrait assigner un identifiant à chaque fichier pour arriver à distinguer l'emplacement de chaque variable dans les deux fichiers dans la section « Variable » à l'aide du numéro d'identification unique de fichier.

3.1 <fileTxt> Description du fichier (File-by-File Description)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'information sur le fichier de données qui démontre que la prochaine section du dictionnaire de codes traitera du fichier de données.

3.1.1 <fileName> Nom du fichier (File Name)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : contient un titre court qui sera utilisé pour distinguer chaque fichier/partie des autres fichiers/parties de la même collecte de données.

Note n° 1 :

Il s'agit du titre du fichier de données, qui n'est pas nécessairement le même que le titre de l'enquête.

Exemple n° 1 :

<fileName>ESUTC 2006 C1 Fichier des personnes</fileName>

Exemple n° 2 :

<fileName> ESG 2001 : Cycle 15, Enquête rétrospective sur la famille, fichier des enfants </filename>

Exemple n° 3 :

<fileName>Enquête sur l'exposition au soleil 1996</fileName>

3.1.2 <fileCont> Contenu des fichiers (Contents of Files)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : résumé ou description du fichier. Description sommaire du but, de la nature et du champ du fichier de données, des caractéristiques spéciales de son contenu, des principaux thèmes couverts et des questions auxquelles on a tenté de répondre en créant le fichier. Il est important de dresser une liste des principales variables à cette étape-ci. Dans le cas de collecte de multiples fichiers, on décrit ici uniquement le contenu de chaque fichier.

Exemple :

<titl> **Enquête sur l'utilisation de l'internet à la maison, 2003 [Canada]** </titl>
<fileCont>**L'EUIM annuelle contient des données détaillées sur les activités internet des ménages canadiens.**</fileCont>

3.1.3 <fileStrc> Structure du fichier (File Structure)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type

Description : type de structure du fichier. Utiliser l'attribut « type » pour indiquer si le fichier est hiérarchique, rectangulaire ou relationnel (le paramètre par défaut est rectangulaire).

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<fileStrc>**Hiérarchique**</fileStrc>

Exemple n° 2 :

<fileStrc>**Rectangulaire**</fileStrc>

Contient les sous-éléments suivants :

3.1.3.1 <recGrp > Enregistrement ou d'enregistrements (Record or Record Group)

- Facultatif

- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, recGrp, rectype, keyvar, rtyeloc, rtypewidth, rtypevtype, recidvar

Description : utilisé pour décrire les groupes d'enregistrement si le fichier est hiérarchique ou relationnel. L'attribut « recGrp » permet d'indiquer des groupes d'enregistrement de niveau inférieur, permettant ainsi l'encodage d'une structure hiérarchique des groupes d'enregistrement. L'attribut « rectype » indique le type d'enregistrement.

Exemple :

```
<recGrp>Entrées à l'échelle des individus.</recGrp>
```

3.1.4 <dimensns> Dimensions du fichier (File Dimensions)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : dimensions du fichier global.

Contient les sous-éléments suivants :

3.1.4.1 <caseQnty> Nombre de cas/quantité d'enregistrements (Number of cases / Record Quantity)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : nombre de cas ou d'observations dans tout le fichier. À utiliser uniquement pour les fichiers rectangulaires.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]</titl>
<caseQnty>16901</caseQnty>
```

3.1.4.2 <varQnty> Nombre de variables par enregistrement (Number of variables per record)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : nombre de variables dans tout le fichier. À utiliser uniquement pour les fichiers rectangulaires.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]</titl>
<varQty>255</varQty>

3.1.4.3 <logRecl> Longueur de l'enregistrement/longueur de l'enregistrement logique
(Record Length / Logical Record Length)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : longueur de l'enregistrement logique du fichier, c'est-à-dire le nombre de caractères de l'enregistrement. À utiliser uniquement pour les fichiers rectangulaires ou pour les fichiers hiérarchiques lorsque tous leurs enregistrements ont la même longueur.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]</titl>
<logRecl>2093</logRecl>

3.1.4.5 <recNumTot> Nombre d'enregistrements (Overall Number of Records)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : nombre total d'enregistrements dans le fichier. Particulièrement utile pour les fichiers ayant plusieurs cartes, modules ou enregistrements par cas.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

<titl>Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]</titl>
<recNumTot>16,901</recNumTot>

3.1.5 <fileType> Type du fichier (Type of File)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, charset

Description : les types de fichiers de données comprennent les fichiers de données brutes (ASCII, EBCDIC, etc.) et les fichiers logiciels comme les ensembles de données SAS, les fichiers d'exportation SPSS, etc. Si les données sont de type mixte (par exemple ASCII et format décimal condensé), il faut le mentionner ici. L'attribut « varFormat » permet de préciser le format des données au niveau de la variable. L'attribut « charset » permet de préciser le mode de caractère utilisé dans le fichier, par exemple US-ASCII, EBCDIC, UNICODE UTF-8, etc.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

<titl> **Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]**</titl>
<fileType>edm2001.sav</fileType> (pour un fichier de données SPSS de Windows)

Exemple n° 2 :

<titl> **Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]**</titl>
<fileType>edm2001.sas7dbat</fileType> (pour un ensemble de données SAS)

Exemple n° 3 :

<titl> **Enquête sur les dépenses des ménages, 2001 [Canada]**</titl>
<fileType>PUMDFSHS2001.txt</fileType> (pour un fichier de données brutes)

3.1.6 <format> Format des données (Data Format)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : format physique du fichier de données : format de la longueur de l'enregistrement logique, format image de carte (soit des données dans de nombreux enregistrements par cas), format délimité, format libre, etc.

Note :

Consultez l'annexe B pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

<format>**Séparé par une virgule**</format>

3.1.8 <dataChck> Étendue des vérifications (Extent of Processing Checks)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : décrire ici, au niveau de chaque fichier, les types de contrôle et les opérations effectués sur les fichiers de données. On peut élaborer un vocabulaire de contrôle pour cet élément, à l'avenir. Les exemples qui suivent reposent sur le schéma de l'étendue du traitement de l'ICPSR.

Exemple n° 1 :

<dataChck>**Les archives ont produit un manuel de codes pour cette collection.**</dataChck>

Exemple n° 2 :

<dataChck>**Des contrôles de cohérence ont été effectués par le Producteur des données/ Investigateur principal.**</dataChck>

3.1.12 <verStmt> Énoncé de version (Version Statement)

- Facultatif

- Not Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : l'énoncé de la version du fichier de données, lorsqu'il s'agit d'une collecte à multiples fichiers.

Contient les sous-éléments suivants :

3.1.12.1 <version> Version (Version)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, type

Description : aussi appelée l'édition ou la parution. Cette balise devrait être utilisée si des modifications importantes ont été apportées au fichier depuis sa création. La norme ISO (AAAA-MM-JJ) est recommandée pour l'utilisation de l'attribut « date ».



Note de formatage :

Ne pas utiliser d'abréviations pour les acronymes ici.

Exemple :

<version type='revision' date='2004-02-05'>Deuxième révision des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages</version>

3.1.12.2 <verResp> Énoncé de responsabilité de la version (Version Responsibility Statement)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, affiliation

Description : permet de préciser l'organisation ou la personne responsable de la version du fichier.

Exemple :

<verResp>Statistique Canada. Division de la statistique du revenu</verResp>

3.1.12.3 <notes > Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : permet d'indiquer toute information supplémentaire relative à la version ou à la responsabilité de la version du fichier, en particulier pour préciser ce qui distingue cette version de la précédente. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »), indique le niveau de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.) et permet de déterminer l'auteur de la note (« resp »).

Note :

Utilisez cette section lorsque les étiquettes des variables, les étiquettes de valeur et/ou les valeurs manquantes sont changées.

Exemple :

```
<notes>Les étiquettes de variables et les étiquettes de valeur ont été révisées.</notes>
```

3.3 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : toute information ou annotation supplémentaire relative à l'élément apparenté. Des sections « Notes » apparaissent à plusieurs endroits dans l'IDD. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »); indique le niveau de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.) et permet de déterminer l'auteur de la note (« resp »).

Note :

Cette section contiendra toutes les notes à propos d'un fichier de données qui ne sont pas mentionnées ailleurs dans le document.

Exemple n° 1 :

```
<notes>Les données sont recueillies à chaque trimestre, mais un seul fichier est diffusé annuellement.</notes>
```

Section 4.0 Description des variables <dataDscr>

Les balises dans cette section se rapportent aux variables et à toute statistique calculée à partir des données.

« La description des variables comprend une section décrivant des groupes de variables et une section décrivant des variables individuelles dans un fichier de données. Les groupes de variables sont définis comme des variables pouvant se rapporter à un même sujet, pouvant être dérivées de l'interprétation d'une même question ou pouvant être reliées par d'autres facteurs. La description des variables est un ensemble d'éléments extrêmement riches qui permet de donner de l'information descriptive détaillée sur les unités de réponse et d'analyse, le texte des questions, la progression vers l'avant et le retour, les instructions à l'intention de l'intervieweur, l'univers, l'étendue de données valides et invalides, les variables dérivées, les statistiques sommaires, etc. Il est possible de faire référence à d'autres parties du fichier de documentation conforme à l'IDD grâce à l'utilisation de « IDREFS » et de liens pour pouvoir utiliser et documenter les relations entre les éléments. »

Les balises et les numéros DTD correspondant sont tirés de la version 2.0 du dictionnaire des codes de l'IDD.

Note 1 : les numéros de balise peuvent être différents dans cette section en fonction de la version de l'IDD à laquelle vous avez recours. Si tel est le cas, examinez simplement la définition de la balise et travaillez à partir de cette information.

Note 2 : respectez les groupes de variables qui sont utilisés dans la documentation. Si aucun groupe n'est indiqué, consultez le questionnaire. Habituellement, les variables y sont groupées en fonction du sujet; ces regroupements peuvent donc être utilisés pour le document en question.

Source : Manuel des codes de l'IDD

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-all.html>

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-tree.html>

Numéros de la DTD	Balises
4.0	<dataDscr>
4.1	<varGrp>
4.1.1	<labl >
4.1.6	<notes>
4.3	<var>
4.3.1	<location>
4.3.2	<labl>
4.3.8	<qstn>
4.3.8.1	<preQTxT>
4.3.8.2	<qstnLit>
4.3.8.3	<postQTxT>
4.3.8.4	<forward>
4.3.8.5	<backward>
4.3.8.6	<ivulnstr>
4.3.9	<valrng>
4.3.9.2	<notes>
4.3.10	<invalrng>
4.3.10.2	<notes>

4.3.11	<undocCod>
4.3.12	<universe>
4.3.13	<TotlResp>
4.3.14	<sumStat>
4.3.16	<stdCatgry>
4.3.18	<catgry>
4.3.18.1	<catValu>
4.3.18.2	<labl>
4.3.18.4	<catStat>
4.3.19	<codInstr>
4.3.22	<derivation>
4.3.22.1	<drvdesc>
4.3.22.2	<drvcmd>
4.3.23	<varFormat>
4.3.26	<notes>
4.5	<notes>

Description des balises et exemples pratiques

4.0 <dataDscr> Description des variables (Variable Description)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : indique le début de la section qui traite des données.

4.1 <varGrp> Groupe de variables (Variable Group)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, var, varGrp, name, sdatrefs, methrefs, pubrefs, access, nCube

Description : un groupe de variables pouvant se rapporter à un même sujet, dérivé de l'interprétation d'une même question ou relié par d'autres facteurs.

Attributs de l'élément <varGrp>

- ID
Permet d'identifier le groupe de variables de façon unique.

- Type
L'attribut « type » se réfère au type général de regroupement des variables, par exemple le sujet, les réponses multiples.

Les groupes de variables spécifiques, compris dans l'attribut « type », sont les suivants :

- **Section** : les questions faisant partie d'une même section du questionnaire. Par exemple : toutes les variables de la section C.
- **Réponses multiples (multiple response)** : les questions pour lesquelles le répondant a la possibilité de choisir plus qu'une réponse parmi une liste de choix. Par exemple « Quels journaux avez-vous lu le mois dernier ? » (avec jusqu'à cinq choix de réponses possibles).
- **Grille (grid)** : les sous-questions d'une question principale ou introductive, mais qui ne constituent pas un groupe de réponses multiples. Par exemple « Je vais vous lire une liste d'événements survenus récemment et vous devrez me dire, dans chacun des cas, s'ils vous ont beaucoup intéressé, moyennement intéressé ou pas intéressé du tout. »
- **Affichage (display)** : les questions apparaissant ensemble sur un même écran d'entrevue (pour une entrevue assistée par ordinateur [IAO]) ou qui sont présentées à l'intervieweur ou au répondant comme un groupe.
- **Répétition (repetition)** : la même variable (ou groupe de variables) est répétée pour différents groupes de répondants ou pour le même répondant à des moments différents.
- **Sujet (subject)** : questions relatives à un thème ou un sujet commun, par exemple le revenu, la pauvreté, les enfants.
- **Version** : Les variables (apparaissant souvent en paires) qui représentent des aspects différents d'une même question. Par exemple, une paire de variables (ou de groupes de variables) qui sont corrigées ou non pour tenir compte de

l'inflation, de la saison ou autre, ou une paire de variables avec ou sans imputation de données manquantes, et des versions de la même question de base.

- **Itération (iteration)** : les questions qui apparaissent dans différentes sections du fichier de données et qui mesurent un même sujet de différentes façons. Par exemple, un ensemble de variables relatives à l'évolution du revenu du répondant au cours de son existence.
- **Analyse (analysis)** : les variables combinées dans un même indice. Par exemple, les éléments d'un calcul, comme le numérateur et le dénominateur d'une statistique économique.
- **Pragmatique (pragmatic)** : un groupe de variables sans propriétés communes.
- **Enregistrement (record)** : les variables d'un même enregistrement dans un fichier hiérarchique.
- **Fichier (file)** : les variables d'un même fichier d'une étude multifichiers.
- **Aléatoire (randomized)** : les variables générées par des enquêtes de type IAP, produites par une ou plusieurs variables aléatoires combinées à une variable réponse. Par exemple, une variable aléatoire X pouvant prendre les valeurs 1 ou 2 (aléatoirement) et déterminant si la question Q.23 est formulée pour les hommes ou les femmes, par exemple, « Préférez-vous d'aider les [hommes ou les femmes] licenciés d'une entreprise à obtenir une formation pour un autre emploi ? ».
- **Autre (other)** : les variables qui ne correspondent à aucune catégorie de la liste précédente. Par exemple, un groupe de variables dont la documentation est dans une autre langue.

- ❖ L'attribut « varGrp » est utilisé pour indiquer tous les autres groupes de variables dépendant du « varGrp » concerné. Ceci permet le codage d'une structure hiérarchique de groupes de variables.
- ❖ L'attribut « name » donne un nom ou une courte étiquette au groupe.
- ❖ Les « sdatrefs » sont des éléments de description sommaire des données qui correspondent à des identifiants d'éléments dans la section de la « Description des données de l'enquête » et qui sont susceptibles de s'appliquer au groupe. Ces éléments comprennent : la période couverte, la date de collecte, la nation ou le pays, la couverture géographique, l'unité géographique, l'unité d'analyse, l'univers et le type de données.
- ❖ Les « methrefs » sont des éléments de référence de méthodologie et de traitement qui correspondent à des identifiants d'éléments de la section « méthodologie et traitement » de la description de l'enquête et qui sont susceptibles de s'appliquer au groupe. Ces éléments comprennent de l'information sur la collecte et l'évaluation des données (par exemple l'échantillonnage, les sources, la pondération, le nettoyage des données, le taux de réponse, les estimations d'erreurs d'échantillonnage).
- ❖ L'attribut « pubrefs » fournit un lien vers des références de publication ou de citation correspondant à des identifiants d'éléments de citations contenus dans les sections 2.5 ou 5.0 et qui se rapportent à ce groupe de variables.
- ❖ L'attribut « access » regroupe les identifiants d'éléments de la section 2.4 qui décrivent les conditions d'accès à ce groupe de variables.

➤ Var

Liste des variables qui forment le groupe de variables.

4.1.1 <labl >

Étiquette (Label)

- Facultatif

- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, vendor, country, sdatrefs

Description : une courte description de l'élément apparenté, c'est-à-dire le groupe. La longueur de cette phrase, qui constitue l'étiquette de la variable, peut dépendre du système d'analyse statistique utilisé (par exemple certaines versions de SAS permettent des étiquettes de 40 caractères, alors que d'autres versions de SPSS en autorisent 120). Un attribut « level » est inclus pour coder le niveau auquel l'étiquette s'applique, c'est-à-dire le niveau groupe d'enregistrements, le niveau groupe de variables, le niveau variable, le niveau groupe de catégories, le niveau groupe nCube, le niveau nCube ou d'autres documents reliés à l'enquête. Un attribut « vendor » permet de spécifier l'utilisation de différentes étiquettes pour différents logiciels. L'attribut « country » permet d'indiquer les étiquettes propres au pays. L'attribut « sdatrefs » enregistre les valeurs de l'identifiant pour tous les éléments de la section Description sommaire des données de la Description de l'enquête qui pourraient s'appliquer à l'étiquette. Ces éléments comprennent la période couverte, la date de collecte, la nation ou le pays, la couverture géographique, l'unité géographique, l'unité d'analyse, l'univers et le type de données.



Note de formatage :

Seul le premier mot de la phrase devrait être en lettre majuscules.

Exemple n° 1 :

```
<varGrp ID="VG1F1" type="sujet" var="V1 V2 V3">
  <labl>Variables d'identification</labl>
</varGrp>
```

Exemple n° 2 :

```
<varGrp ID="VG2F1" type="sujet" var="V4 V5">
  <labl>Variables démographiques - ménage</labl>
</varGrp>
```

Exemple n° 3 :

```
<varGrp ID="VG3F1" type="sujet" var="V6 V7 V8 V9 V10 V11 V12 V13 V14">
  <labl>Usage du tabac dans le ménage</ labl>
</varGrp>
```

4.1.6 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : toute information ou annotation qui fournit des clarifications concernant l'élément apparenté. Les attributs « Notes » permettent l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »), précisent le « niveau » de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.), et précisent l'auteur de la note (resp).

Exemple :

```
<dataDscr><notes>Les variables de cette étude sont identiques à celles des vagues
précédentes.</notes>
</dataDscr>
```

4.3 <var> Variable (Variable)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, name, wgt, wgt-var, weight, qstn, files, vendor, dcml, intrvl, rectype, sdatrefs, methrefs, pubrefs, access, aggrMeth, measUnit, scale, origin, nature, additivity, temporal, geog, geoVocab, catQnty

Description : cet élément décrit toutes les caractéristiques d'une variable dans un fichier de données en sciences sociales. Certains attributs de cette étiquette permettent de préciser des éléments comme le nom de la variable, la pondération de cette dernière, etc.

Attributs dans <var>

- ID
Identifie la variable de façon unique
- Name
Indique le nom de la variable
- Files
Indique le fichier où se trouve la variable
- Wgt
Indique s'il s'agit de la variable de pondération
- Dcml
Indique le nombre de décimales que contient la variable
- Intrvl
Indique s'il s'agit d'une variable continue ou discrète, ordinale ou nominale
- Wgt-var
Fait référence aux variations de pondération de la variable

Exemple n° 1 :

```
<var ID="V1" name="CASEID" files="F1" dcml="0" intrvl="contin">
```

Explication de l'exemple n° 1 :

La variable V1 est appelée Caseid, a 0 décimale et est une variable continue.

Exemple n° 2 :

```
<var ID="V2" name="WEIGHT" wgt="wgt" files="F1" dcml="0" intrvl="discrete">
```

Explication de l'exemple n° 2 :

La variable V2 est appelée WEIGHT et est désignée comme la variable de poids.

Exemple n° 3 :

```
<var ID="V8" name="AGE1524" wgt-var="V154" files="F1" dcml="0" intrvl="contin">
```

Explication de l'exemple n° 3 :

La variable V8 est appelée AGE1524 et la pondération appropriée à utiliser est V154.

4.3.1 <location> Emplacement (Location)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, StartPos, EndPos, width, RecSegNo, fileid, locMap

Description : il s'agit d'un élément vide qui ne contient que les attributs de la liste ci-après, à savoir « StartPos » (position de début de la variable), « EndPos » (position de fin de la variable), « width » (nombre de colonnes occupées par la variable), « RecSegNo » (numéro du segment d'enregistrement ou de la carte perforée où la variable est située) et « fileid » (un lien IDREF vers l'élément fileDscr du fichier correspondant à cet emplacement). L'élément « fileid » est nécessaire dans les cas où la même variable peut être codée dans deux fichiers différents, par exemple un fichier de type longueur d'enregistrement logique et un fichier

image de carte. Il convient de souligner que si aucune largeur ni position de fin n'est indiquée, la position de départ devrait être la position relative dans le fichier, et le fichier sera décrit comme étant de format libre.

Attributs dans <location>

- StartPos
Indique la position de début de la variable dans le fichier de données
- EndPos
Indique la position de fin des variables dans le fichier de données
- Width
Indique la largeur occupée par la variable dans le fichier de données

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<location StartPos="9" EndPos="9" width="1" />
```

Explication de l'exemple n° 1 :

La variable débute à la colonne 9 et se termine à la colonne 9 avec une largeur de 1.

Exemple n° 2 :

```
<location StartPos="10" EndPos="17" width="8" />
```

Explication de l'exemple n° 2 :

La variable débute à la colonne 10 et se termine à la colonne 17 avec une largeur de 8.

4.3.2 <labl> Étiquette (Label)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, vendor, country, sdatrefs

Description : une courte description de l'élément apparenté. La longueur de cette phrase, qui constitue l'étiquette de la variable, peut dépendre du système d'analyse statistique utilisé (par exemple, certaines versions du SAS permettent des étiquettes de 40 caractères, alors que certaines versions de SPSS en autorisent 120), mais l'IDD n'impose aucune restriction au nombre de caractères permis. Un attribut « level » est inclus pour coder le niveau auquel l'étiquette s'applique, c'est-à-dire le niveau groupe d'enregistrements, le niveau groupe de variables, le niveau variable, le niveau groupe de catégories, le niveau groupe nCube, le niveau nCube ou d'autres documents reliés à l'enquête. Un attribut « vendor » permet de préciser différentes étiquettes pour différents logiciels. L'attribut « country » permet d'indiquer les étiquettes propres à un pays. L'attribut « sdatrefs » correspond aux identifiants de tous les éléments de la section « Sommaire de description » des données de la description de l'enquête qui peuvent s'appliquer à l'étiquette. Ces éléments incluent notamment la période couverte, la date de la collecte, la nation ou le pays, la couverture géographique, l'unité géographique, l'unité d'analyse, l'univers et le type de données.

Exemple n° 1 :

```
<labl>Revenu du ménage </labl>
```

Exemple n° 2 :

```
<labl>Sexe</labl>
```

Exemple n° 3 :

```
<labl>Province de residence</labl>
```

Exemple n° 4 :

<labl>Utilisation d'internet</labl>

4.3.8 <qstn> Question (Question)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, qstn, var, seqNo, sdatrefs

Description : cet élément peut inclure différents types de contenus. L'élément lui-même peut contenir du texte pour la question, avec des sous-éléments utilisés pour fournir davantage d'information sur la question. L'élément peut aussi être vide et seuls les sous-éléments sont utilisés. L'élément a un attribut unique identifiant les questions, qui peut être utilisé pour lier une variable aux autres variables pour lesquelles la même question a été posée. Cela peut permettre de chercher toutes les variables partageant un même identifiant de questions, par exemple dans le cas où les questions ont été posées plusieurs fois lors d'une enquête de type panel.

Note :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir du questionnaire.

Contient les sous-éléments suivants :

4.3.8.1 <preQTxt> Texte avant la question (PreQuestion Text)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : texte décrivant un ensemble de conditions sous lesquelles une question peut être posée.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir d'un questionnaire.

Exemple :

<preQTxt> **Les personnes que vous considérez comme vos proches peuvent être celles avec qui vous discutez des questions importantes ou avec qui vous communiquez souvent, ou encore celles sur qui vous pouvez compter lorsque vous avez besoin d'aide.** </preQTxt>

4.3.8.2 <qstnLit> Question littéral (Literal Question)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, sdatrefs

Description : texte exact et littéral de la question posée.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir du questionnaire.

Exemple :

`<qstnLit>`**Êtes-vous membre d'un organisme ou d'une association à but non lucratif comme une association scolaire, un groupe confessionnel, un centre communautaire, une association ethnique, un club social, un regroupement de citoyens ou une société fraternelle ?**`</qstnLit>`

4.3.8.3 `<postQTxt>` Texte consécutif à la question (PostQuestion Text)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : texte décrivant ce qui se produit une fois que la question littérale est posée.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir d'un questionnaire.

Exemple :

`<postQTxt>`**Passez au module suivant.**`</postQTxt>`

4.3.8.4 `<forward>` Progression vers l'avant (Forward Progression)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, qstn

Description : contient une référence aux identifiants des possibles questions qui suivent. L'attribut IDREFS « qstn » peut être utilisé pour préciser les identifiants d'une question.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir du questionnaire.

Exemple n° 1 :

`<var>``<qstn>``<forward qstn="Q120 Q121 Q122 Q123 Q124">` **Si oui, veuillez poser les questions 120-124.**`</forward>``</qstn>``</var>`

4.3.8.5 `<backward>` Progression inversée (Backflow)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, qstn

Description : contient une référence aux identifiants des possibles questions qui précèdent. L'attribut IDREFS « qstn » peut être utilisé pour préciser les identifiants d'une question.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir du questionnaire.

Exemple :

```
<var><qstn><backward qstn="Q12 Q13 Q14 Q15">Pour des réponses sur un sujet  
similaire, voir questions 12-15.</backward></qstn> </var>
```

4.3.8.6 <ivulnstr> Instructions pour l'enquêteur (Interviewer Instructions)

- Obligatoire
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : instructions précises pour la personne menant une entrevue.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Ces renseignements peuvent s'obtenir à partir d'un questionnaire.

Exemple :

```
<ivulnstr>Inscrivez le sexe du répondant. Si nécessaire, demandez : « Est-ce que le  
répondant est de sexe masculin ou féminin ? »</ivulnstr>
```

4.3.9 <valrng> Intervalle des valeurs de valides (Range of Valid Data Values)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : valeurs pour une variable particulière qui représentent les réponses légitimes.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<valrng><range min="1" max="3" /></valrng>
```

Exemple n° 2 :

```
<valrng><item VALUE="1" /><item VALUE="2" /><item VALUE="3" /></valrng>
```

4.3.9.2 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : toute information ou annotation supplémentaire relative à l'élément apparenté. Des sections « Notes » permettent l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (type et sujet), de préciser le niveau de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.) et de préciser l'auteur de la note (resp).

4.3.10 <invalrng> Intervalle des valeurs de invalides (Range of Invalid Data Values)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : valeurs pour une variable particulière qui représentent des données manquantes, des réponses non utilisables, etc.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<invalrng> <range UNITS="INT" min="98" max="99"> </range>
<key>98 Ne sait pas
99 Inapproprié
</key> </invalrng>
```

Contient les sous-éléments suivants :

4.3.10.2 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : toute information ou annotation supplémentaire relative à l'élément apparenté. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »), précise le « niveau » de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.), et précise l'auteur de la note (« resp »).

4.3.11 <undocCod> Liste des codes non documentés (List of Undocumented Codes)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : valeurs dont la signification est inconnue.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<var><undocCod>Les réponses pour les catégories 9 et 10 ne sont pas
disponibles.</undocCod></var>
```

4.3.12 <universe> Univers (Universe)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, clusion

Description : le groupe de personnes ou autres éléments qui constituent l'objet de l'enquête et auxquels les résultats de l'enquête font référence. L'âge, la nationalité et le lieu de résidence sont communément employés pour délimiter un univers donné, mais n'importe quel facteur peut être invoqué, comme le sexe, la race, le revenu, le statut d'ancien combattant, les condamnations criminelles, etc. L'univers peut être composé d'éléments autres que des personnes, tels que le logement, les affaires judiciaires, les décès, les pays, etc. En général, il doit être possible de dire, à partir de la description de l'univers, dans quelle mesure une personne ou un élément donné (hypothétique ou réel) est membre de la population étudiée. Un attribut « level » permet de coder les niveaux d'application de l'univers, c'est-à-dire le niveau de l'enquête, le niveau du fichier (s'il est différent de l'enquête), le niveau groupe d'enregistrements, le niveau groupe de variables, le niveau groupe nCube, le niveau variable ou le niveau nCube. L'attribut « clusion » permet de préciser les groupes inclus (I) ou exclus (E) de l'univers. Si toutes les variables nCubes décrites dans les documents sur les données se rapportent à la même population, par exemple le même ensemble de répondants pour l'enquête, cet élément n'est pas nécessaire au niveau de la description des données. Dans ce cas, on peut décrire entièrement l'univers au niveau de l'enquête.

Note n° 1 :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Note n° 2 :

Il s'agit de l'univers pour chaque question individuelle.

Exemple n° 1 :

```
<universe clusion="I">Inclus: Individus de 15-19 ans. </universe>
<universe clusion="E">Exclus: individus plus jeunes que 15 ans et plus vieux que 19 ans.</universe>
```

Exemple n° 2 :

```
<universe>Tous les répondants</universe>
```

Exemple n° 3 :

```
<universe>Tous les répondants nés à l'extérieur du Canada </universe>
```

Exemple n° 4 :

```
<universe>Tous les répondants qui ont répondu F3 = 2 ou 9 </universe>
```

4.3.13 <TotlResp> Réponses totales (Total Responses)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : le nombre de réponses à cette variable. Cet élément peut être utilisé si le nombre de réponses ne correspond pas au nombre de cas ajoutés. Il peut également permettre de résumer les fréquences des catégories de variables.

Exemple n° 1 :

```
<var><TotlResp>20130606</TotlResp></var>
```

Exemple n° 2 :

`<var><TotlResp>Il n'y a que 11573 réponses aux questions de ce module puisqu'il s'agit d'un module optionnel s'appliquant uniquement à la province du Québec.TotlResp</var>`

4.3.14 `<sumStat>` Statistiques sommaires (Summary Statistics)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, wgt, wgt-var, weight, type

Description : une ou plusieurs mesures statistiques qui décrivent les réponses à une certaine variable et qui peuvent comprendre un ou plusieurs résumés typiques, par exemple les valeurs minimales et maximales, la médiane, le mode, etc. L'attribut « wgt » indique si les statistiques sont pondérées ou non. L'attribut « weight » est un IDREF pour l'élément de pondération dans la description de l'enquête. L'attribut « type » indique le type de statistiques : moyenne, médiane, mode, cas valides, cas invalides, déviation minimale, maximale ou normale.

Exemple n° 1 :

`<var><sumStat type="min">0</sumStat></var>`

Exemple n° 2 :

`<var><sumStat type="max">9</sumStat></var>`

Exemple n° 3 :

`<var><sumStat type="médiane">4</sumStat></var>`

4.3.16 `<stdCatgry>` Catégories standards (Standard Categories)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, date, URI

Description : les codes de catégories standards utilisés dans la variable, comme les codes d'entreprises, les codes d'emploi ou les codes reliés aux classes sociales. L'attribut « date » permet d'indiquer la version du code en place au moment de l'enquête. L'attribut « URI » permet de préciser l'URN ou l'URL qui peut être utilisé pour obtenir une liste électronique des codes de catégories.

Exemple :

`<var><stdCatgry date="1981" source="producer">U.S. Census of Population and Housing, Classified Index of Industries and Occupations </stdCatgry></var>`

4.3.18 `<catgry>` Catégorie (Category)

- Optional
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, missing, mistype, country, sdatrefs,excls

Description : description d'une réponse particulière. L'attribut « missing » indique si ce groupe de catégorie contient des données manquantes ou non. L'attribut « missType » permet de préciser le type de données manquantes, par exemple « inutilisables », « ne sait pas », « aucune réponse », etc. L'attribut « country » permet de dénoter des valeurs de catégories

spécifiques à un pays. L'attribut « sdatrefs » correspond aux identifiants de tous les éléments de la description sommaire des données qui s'appliquent à cette catégorie. L'attribut d'exclusivité (« exclus ») devrait être fixé à « false » (faux) si la catégorie peut apparaître à plus d'un endroit dans la hiérarchie de classification.

Contient les sous-éléments suivants :

4.3.18.1 <catValu> Valeur de la catégorie (Category Value)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : la réponse explicite.

Note:

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<var><catgry missing="Y" missType="inap"><catValu>9</catValu></catgry></var>
```

Exemple n° 2 :

```
<labl>Toujours</labl>  
<catValu>24</catValu>
```

Explication de l'exemple 2 :

La valeur de la catégorie « toujours » pour la Variable X est 24.

4.3.18.2 <labl> Étiquette (Label)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, vendor, country, sdatrefs

Description : une courte description de la réponse. Dans l'étiquette de variable, la longueur de cette phrase peut dépendre du système d'analyse statistique utilisé (par exemple, certaines versions du SAS permettent des étiquettes de 40 caractères, tandis que certaines versions de SPSS en autorisent 120). Cependant, l'IDD elle-même n'impose aucune restriction quant au nombre de caractères permis. Un attribut « level » est inclus pour coder le niveau auquel l'étiquette s'applique, c'est-à-dire le niveau groupe d'enregistrements, le niveau groupe de variables, le niveau variable, le niveau groupe de catégories, le niveau catégorie, le niveau groupe nCube, le niveau nCube ou d'autres documents reliés à l'enquête. Un attribut « vendor » permet de préciser des étiquettes différentes pour différents logiciels. L'attribut « country » permet de relever des étiquettes spécifiques à un pays. L'attribut « sdatrefs » correspond aux identifiants de tous les éléments de la section « sommaire de description des données » de la description de l'enquête qui peuvent s'appliquer à l'étiquette. Ces éléments incluent notamment la période couverte, la date de la collecte, la nation ou le pays, la couverture géographique, l'unité géographique, l'unité d'analyse, l'univers et le type de données.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<labl>Très satisfait</labl>
```

Explication de l'exemple n° 1 :

L'étiquette de valeur pour la catégorie dans la variable X est « Très satisfait ».

Exemple n° 2 :

```
<labl>En désaccord</labl>
```

Explication de l'exemple n° 2 :

L'étiquette de valeur pour la catégorie dans la variable X est « En désaccord ».

4.3.18.4 <catStat> Statistiques sur le groupe de catégories (Category Group Statistics)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, URI, methrefs, wgt, wgt-var, weight, sdatrefs

Description : peut inclure des fréquences, des pourcentages ou des résultats de tableaux croisés qui définissent la catégorie; se présentent souvent comme un tableau. Ce champ peut contenir l'un des éléments suivants : 1) de l'information textuelle (par exemple PCDATA), 2) des caractères non analysables grammaticalement (par exemple des statistiques) ou 3) une autre forme d'information externe (tableau, image, etc.). Dans le premier cas, l'étiquette peut servir à baliser les données textuelles; on peut aussi inclure les tableaux dans le balisage. Dans les 2^e et 3^e cas, l'élément peut être laissé vide et l'attribut « URI » peut permettre de faire référence à un objet externe contenant l'information. L'attribut « type » indique le type de statistiques présentées : la fréquence, le pourcentage ou le tableau croisé.

Attributs dans <catStat>

Type

L'attribut « type » renvoie à « frequency », « percent » ou « crosstab ».

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<catStat type="freq">16385</catStat>
```

Explication de l'exemple :

On a calculé une fréquence avec la valeur 16385.

4.3.19 <codInstr> Instructions pour le codeur (Coder Instructions)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : toutes instructions spéciales adressées à la personne qui a converti l'information d'un format à un autre pour une variable en particulier. Cet élément peut comprendre le réarrangement de l'information numérique dans un autre format ou la conversion d'informations textuelles en informations numériques.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<var><codInstr>Utiliser les tableaux de classification standards pour présenter des réponses à la question: « Quelle est votre occupation? » en codes numériques.</codInstr></var>
```

4.3.22 <derivation> Dérivation (Derivation)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, var

Description : cet élément, qui n'est utilisé que dans le cas d'une variable dérivée, fournit une description de la façon dont on a effectué la dérivation et de la commande utilisée pour générer la variable dérivée, en plus d'une spécification sur les autres variables utilisées dans l'enquête pour générer la variation. L'attribut « var » fournit les valeurs de l'identifiant pour les autres variables de l'enquête qui ont été utilisées pour générer cette variable dérivée.

Contient les sous-éléments suivants :

4.3.22.1 <drvdesc> Description de la dérivation (Derivation Description)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source

Description : une description textuelle de la façon dont cette variable a été dérivée.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<title> Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, 2005 : cycle 3.1, Composante HS </title>
<var><derivation><drvdesc> DHHnDHSZ "Taille du ménage" Cette variable représente le nombre de personnes qui habitent dans un ménage. Cette variable est dérivée en triant les données de la liste des membres du ménage par SAMPLEID et PERSONID et en comptant le nombre de PERSONID à l'intérieur de chaque SAMPLEID. </drvdesc></derivation></var>
```

4.3.22.2 <drvcmd> Commande pour la dérivation (Derivation Command)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, syntax

Description : la commande actuelle utilisée pour générer la variable dérivée. L'attribut « syntax » permet d'indiquer le langage employé pour la commande (par exemple SPSS, SAS, Fortran, etc.).

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple :

```
<var><derivation><drvcmd syntax="SPSS" >RECODE V1 TO V3 (0=1) (1=0) (2=-1) INTO Défense Bien-être Santé. </drvcmd></derivation></var>
```

4.3.23 <varFormat> Format de la variable (Variable Format)

- Facultatif

- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, formatname, schema, category, URI

Description : le format technique de la variable en question. Les attributs pour cet élément sont les suivants : « type », qui indique si la variable est en caractères ou en format numérique; « formatname », qui peut, dans certains cas, fournir le nom du format particulier utilisé; « schema », qui détermine le vendeur ou le corps de normes qui définit le format (les choix acceptables sont SAS, SPSS, IBM, ANSI, ISO, données XML ou autres); « category », qui décrit quel type de données le format représente et qui comprend la date, le temps, la fiabilité ou d'autres possibilités conceptuelles; et l'« URI », qui fournit un identificateur de réseau pour la définition du format.

Note :

Consultez l'annexe C pour obtenir plus de renseignements sur cette balise.

Exemple n° 1 :

```
<var><varFormat type="numeric" schema="SAS" formatname="DATE"
category="date" >Les données numériques de cette variable doivent être saisies
dans ce format 'ddmmmyy' qui équivaut au format SAS. </varFormat></var>
```

4.3.26 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : Toute information ou annotation supplémentaire relative à l'élément apparenté. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »), précise le « niveau » de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.), et précise l'auteur de la note (« resp »).

Exemple :

```
<dataDscr><notes>Les variables dans cette étude sont identiques à celles des
vagues précédentes.</notes>
</dataDscr>
```

4.5 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : toute information ou annotation supplémentaire relative à l'élément apparenté. L'attribut « notes » permet l'élaboration d'un vocabulaire de contrôle (« type » et « sujet »), précise le « niveau » de l'IDD auquel s'applique la note (enquête, fichier, variable, etc.), et précise l'auteur de la note (« resp »).

Section 5.0 Autre documentation <otherMat>

Cette section permet l'inclusion d'autres documents reliés à l'enquête, déterminés et étiquetés par les utilisateurs de la DTD (viseurs). Ce matériel peut être introduit directement sous forme de texte

ASCII (PCDATA) grâce à l'utilisation de l'élément « txt ». Cette section peut aussi servir de « container » pour d'autres documents lisibles par machine, comme des énoncés de description de données, en fournissant une brève description des documents reliés à l'enquête accompagnée des attributs « type » et « level » définissant plus amplement le matériel. L'attribut « URI » peut être utilisé pour indiquer l'emplacement de ces autres documents.

Les autres documents reliés à l'enquête peuvent comprendre des questionnaires, des notes de codage, des configurations SPSS/SAS/STATA (et autres), des manuels d'utilisation, des guides de concordance, des programmes logiciels échantillon, des glossaires, des instructions aux intervieweurs et pour le projet, des cartes, des schémas de bases de données, des dictionnaires de données, des cartes codes, de l'information d'encodage, des calendriers d'entrevues, de l'information sur les données manquantes, des fichiers de fréquence, des cartes de variables, etc.

Note : Dans cette section, les liens sont ajoutés à d'autres documents. Ces liens renvoient au document sur le site Web de votre lieu de travail.

Les balises et les numéros de la DTD sont tirés de la version 2.0 du dictionnaire des codes de l'IDD.

Source : *Manuel des codes de l'IDD*

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-all.html>

<http://www.icpsr.umich.edu/DDI/dtd/version2-1-tree.html>

Numéros de la DTD	Balises
5.0	<otherMat>
5.1	<labl>
5.2	<txt>
5.3	<notes>

Description des balises et exemples pratiques

5.0 <otherMat> Autres documents sur l'enquête (Other Study-Related Materials)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, level, URI

Description : cette section permet l'inclusion d'autres documents reliés à l'enquête, déterminés et étiquetés par les utilisateurs de la DTD ou du schéma (viseurs). Ce matériel peut être introduit directement sous forme de texte ASCII (PCDATA), grâce à l'utilisation de l'élément « txt ». Cette section peut aussi servir de « container » pour d'autres documents lisibles par machine, comme des énoncés de description de données, en fournissant une brève description des documents reliés à l'enquête accompagnée des attributs « type » et « level » définissant plus amplement le matériel. L'attribut « URI » peut être utilisé pour indiquer l'emplacement de ces autres documents. Les autres documents reliés à l'enquête peuvent comprendre des questionnaires, des notes de codage, des fichiers de configuration SPSS/SAS/Stata (et autres), des manuels d'utilisation, des guides de continuité, des programmes logiciels échantillon, des glossaires, des instructions aux intervieweurs et concernant le projet, des cartes, des schémas de base, de données, des dictionnaires de données, des cartes codes, de l'information d'encodage, des calendriers d'entrevues, de l'information sur les données manquantes, des fichiers de fréquence, des cartes de variables, etc. Il est à noter que la section 2.5 (Autres documents reliés à la description de l'enquête) doit être utilisée pour les documents qui sont principalement des descriptions de contenu et d'utilisation de l'enquête, comme des annexes, de l'information sur l'échantillonnage, des détails de pondération, des précisions méthodologiques et techniques, des publications issues de l'enquête, des études apparentées ou une collection d'études, etc. La section 5.0 (Autres documents reliés à l'enquête) a pour but d'inclure ou de lier les documents utilisés pour la production de l'enquête ou qui sont utiles pour son analyse.

L'attribut « level » sert à clarifier le lien entre les autres documents et les composantes de l'enquête. Les valeurs suggérées pour l'attribut « level » comprennent les précisions du niveau auquel l'élément s'applique, c'est-à-dire level=datafile; level=studydsc; level=study. Il n'est pas nécessaire d'utiliser l'attribut « URI » dans chaque cas; ce dernier permet de saisir les références à d'autres documents distincts du dictionnaire des codes. Dans la section 5, on définit l'expression « Autre matériel » de façon récursive.

Exemple n° 1 :

```
<titl> Enquête sur la santé dans le collectivités canadiennes, 2012 : composante  
annuelle </titl>  
<otherMat> URI=" http://odesi2.scholarsportal.info//documentation/escs-enquete-  
sante-collectivites-canadiennes/2012/ESCC_2012_Dict.Donnees_Freq.pdf">
```

Exemple n° 2 :

```
<titl> Enquête sur la santé dans le collectivités canadiennes, 2012 : composante  
annuelle </titl>  
<otherMat> URI="http://odesi2.scholarsportal.info//documentation/escs-enquete-  
sante-collectivites-canadiennes/2012/cchs-escs2012_2011-2012gid-fra.pdf">
```

Exemple n° 3 :

```
<titl> Enquête sur la santé dans le collectivités canadiennes, 2012 : composante  
annuelle </titl>  
<otherMat> URI=" http://odesi2.scholarsportal.info//documentation/escs-enquete-  
sante-collectivites-canadiennes/2012/cchs-escs2012que-fra.pdf">
```

5.1 <labl> Étiquette (Label)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, vendor, country, sdatrefs

Description : courte description des autres documents. L'attribut « level » permet de coder le niveau auquel s'applique l'étiquette, c'est-à-dire le niveau de l'enquête, le niveau du fichier (s'il est différent de celui de l'enquête), le niveau du groupe d'enregistrements, le niveau du groupe de variables ou le niveau des variables. L'attribut « vendor » permet de préciser différentes étiquettes pour l'utilisation avec différents logiciels commerciaux.

Exemple n° 1 :

```
<titl> Enquête sur la santé dans le collectivités canadiennes, 2012 : composante  
annuelle </titl>  
<otherMat> URI=" http://odesi2.scholarsportal.info//documentation/escs-enquete-  
sante-collectivites-canadiennes/2012/ESCC_2012_Dict.Donnees_Freq.pdf">  
<labl>Dictionnaire de données</labl></otherMat>
```

5.2 <txt> Texte (Text)

- Facultatif
- Non répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, level, sdatrefs

Description : description plus détaillée des autres documents. L'attribut « level » permet de coder le niveau auquel s'applique le texte, c'est-à-dire le niveau de l'enquête, le niveau du fichier (s'il est différent de celui de l'enquête), le niveau du groupe d'enregistrements, le niveau du groupe de variables ou le niveau des variables.

Exemple:

```
<titl> Enquête sur la santé dans le collectivités canadiennes, 2012 : composante  
annuelle </titl>  
<otherMat> URI=" http://odesi2.scholarsportal.info//documentation/escs-enquete-  
sante-collectivites-canadiennes/2012/ESCC_2012_Dict.Donnees_Freq.pdf">  
<labl>Dictionnaire de données</labl></otherMat>  
<txt> Fournit des définitions aux variables </txt>
```

5.3 <notes> Notes et commentaires (Notes and Comments)

- Facultatif
- Répétable
- Attributs : ID, xml:lang, source, type, subject, level, resp, sdatrefs

Description : permet d'indiquer des renseignements additionnels à propos des autres documents. « Notes » apparaît à plusieurs endroits dans la DTD. L'attribut pour les notes permet d'élaborer un vocabulaire de contrôle (type et sujet), le niveau de la DTD auquel se réfère la note peut être déterminé (étude, fichier, variable, etc.) et l'auteur de la note peut être indiqué (resp).

Annexe A : Glossaire

B20/20

- Beyond 20/20 est un logiciel utilisé pour disséminer les données agrégées. B20/20 peut être téléchargé gratuitement et permet la manipulation de données agrégées. Ce logiciel est disponible pour téléchargement sur le site web de Statistique Canada - <https://www.statcan.gc.ca/fra/publique/beyond20-20>.

Balise XML

- <dataDscr> est un exemple d'une balise XML.
- Les balises XML dépendent du cas.
- Elles ont besoin d'une balise d'ouverture et de fermeture :
 - < dataDscr> est une balise d'ouverture;
 - </dataDscr> est une balise de fermeture.

CDATA

- CDATA signifie caractère de base.
- CDATA est un texte qui NE SERA PAS analysé par un analyseur syntaxique. Les balises à l'intérieur du texte NE SERONT PAS traitées comme un marquage et les entités ne seront pas étendues.

IDD

- L'initiative de démocratisation de données (IDD) est un standard international qui sert à décrire les données statistiques et de sciences sociales. La documentation des données avec l'IDD facilite l'interprétation et la compréhension pour les humains comme pour les ordinateurs. Disponible gratuitement, le standard international IDD décrit les données qui résultent d'observations en sciences sociales, de comportement, économique et en sciences de la santé.
- <http://www.ddalliance.org/>

Outils IDD

- Il y a plusieurs outils pour marquer l'IDD. NESSTAR n'est qu'un exemple. Consultez le site web suivant pour plus d'outils.
- <http://www.ddalliance.org/resources/tools>

DTD

- L'IDD s'exprime actuellement sous la forme d'une définition de type de document (DTD) en format XML et SGML. La DTD définit tous les éléments et attributs de la documentation technique sur les sciences sociales et les relations entre les éléments et les attributs. (<http://www.ddalliance.org/bp/definitions>).
- Le langage XML utilise la DTD ou un schéma XML pour décrire la donnée.
- L'IDD utilise à la fois la DTD et un schéma XML.

Fichier Bootstrap

- Un type de fichier de données qui contient des pondérations en format Bootstrap.
- Utilisé pour calculer la précision d'une estimation.

Fichier synthétique

- Un type de fichier de données
- Aussi connu sous le nom de « faux fichier »
- Fournit la structure complète de la variable du fichier principal, mais ne contient pas de cas réels; il n'est donc pas possible de l'utiliser pour compiler des statistiques réelles.
- Aide les chercheurs à créer des fichiers de programme dans les centres de données locaux, qui peuvent par la suite permettre d'accéder aux fichiers principaux dans un centre de données de recherche ou au moyen d'un système de soumission des travaux à distance.

FMGD

- Acronyme pour « fichier de microdonnées à grande diffusion »
- Contient des données qui ont été revues par leurs producteurs pour veiller à ce que les tabulations ne permettent pas de désigner les participants à l'enquête.
- Les chercheurs peuvent analyser n'importe quelle variable dans un FMGD et ils peuvent choisir la tabulation recoupée de leur choix plutôt que d'utiliser les tableaux fournis en format intégral.

IDD

- « L'Initiative de documentation des données (IDD) est un travail visant à concevoir une norme internationale fondée sur le langage XML pour le contenu, la présentation, le transport et la préservation de la documentation pour les ensembles de données dans le domaine des sciences sociales et du comportement. La documentation, qui est parfois appelée une métadonnée (des données sur les données) constitue l'information permettant une utilisation efficace et exacte de ces ensembles de données. » Consultez le site Web suivant : <http://www.ddialliance.org/Specification/DDI-Codebook/>
- Ne pas confondre avec l'IDD (l'initiative de démocratisation de données) de Statistique Canada.

Information sur le langage XML

- XML (**eXtensible Markup Language**) qui signifie langage de balise extensible.
- Le langage XML a été conçu pour décrire les données.
- Le format du langage XML est semblable à celui du HTML.
- Le langage XML décrit les données et met l'accent sur ce qu'est la donnée.
- Le langage HTML affiche la donnée et met l'accent sur l'apparence de cette dernière.

Infrastructure

- Ce champ est rempli si une agence ou un ministère a donné de l'argent ou a fourni tout autre type de soutien pour aider à n'importe quel aspect de l'enquête.

Métadonnées

- La documentation qui accompagne et aide les utilisateurs à interpréter les différents types de données. L'information comprend habituellement la description de la méthode, la définition des variables et tout autre renseignement lié à la donnée.
- La donnée décrit le contexte, le contenu et la structure des dossiers et leur gestion au fil du temps.

Nesstar

- Un outil permettant de procéder au balisage de l'IDD.

CBUO (OCUL)

- Conseil des bibliothèques universitaires de l'Ontario (Ontario Council of University Libraries - <https://ocul.on.ca/>)

<odesi>

- Projet d'infrastructure pour l'extraction et la documentation des données de l'Ontario (ODESI).
- <http://odesi.ca>
- Permet aux chercheurs universitaires de l'Ontario d'accéder aux ensembles de données dans un système d'extraction de données sur le Web qui est offert grâce au Scholars Portal.
- Le projet ODESI est financé conjointement par le programme « OntarioBuys » et par « The Ontario Council of Ontario Universities ».

OntarioBuys

- « OntarioBuys est un programme du ministère des Finances de l'Ontario qui fournit du financement et des conseils aux partenaires du secteur parapublic de la province – principalement les hôpitaux, conseils scolaires, collèges et universités – afin de les aider à moderniser leur chaîne d'approvisionnement et autres méthodes administratives. » (tiré du site Web de OntarioBuys)
- De 2007 à 2009, Ontariobuys agissait en tant qu'agence de financement principale avec OCUL (Ontario Council of University Libraries) dans le développement d'<odesi>. Au cours de cette période, Ontariobuys a parrainé la création de l'IDD en anglais ainsi qu'en français dans le but de promouvoir l'exploration des données.
- <https://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/mbs/psb/psb.nsf/french/bps-aboutontariobuys-fr>

Outils de balisage de l'IDD

- Plusieurs outils sont disponibles pour procéder au balisage de l'IDD; NESSTAR n'en est qu'un parmi plusieurs. Consultez le site Web suivant pour voir les autres outils : <http://www.ddialliance.org/DDI/related/tools.html>.

PCDATA

- PCDATA signifie caractère de base analysé
- Pense au caractère de base en tant que texte trouvé entre la balise d'ouverture et la balise de fermeture d'un élément XML.
- PCDATA est le texte qui SERA analysé par un analyseur syntaxique. L'analyseur syntaxique examinera les entités et le balisage du texte.
- Les balises à l'intérieur du texte seront traitées comme du balisage et les entités seront agrandies.
- Cependant, le caractère de base analysé ne contient toutefois pas de caractères comme &, < ou >; ces derniers doivent être représentés respectivement par les entités & amp; < et >.

Pondérations en format Bootstrap

- Déguisements utilisant plusieurs nouveaux échantillons au sein de la population.
- Utilisé pour calculer la précision d'une estimation, par exemple le coefficient de variation du nombre estimé de fumeurs.

Schéma XML

- Le langage XML utilise une définition de type de document (DTD - Document Type Definition) ou un schéma XML pour décrire la donnée.

Scholars Portal

- « Scholars Portal » est un service offert par le conseil des bibliothèques universitaires de l'Ontario. Fondé en 2002, « Scholars Portal » fournit le partage d'infrastructure et de collections entre les 21 universités de la province.
- <https://scholarsportal.info/>

Annexe B : Renseignements concernant Nesstar

La section suivante contient des renseignements précis pour le recours à l'IDD avec Nesstar.

A. Si vous utilisez Nesstar Publisher, les champs suivants sont remplis automatiquement.

1.1.3.5	<software>	Logiciel utilisé pour la production (Software used in Production)
2.1.3.5	<software>	Logiciel utilisé pour la production (Software used in Production)
Section 3.0	<fileDscr>	Description des fichiers de données (Data Files Description)
**Sauf pour les sections 3.1.2, 3.1.8 et 3.1.12		
4.3.1	<location>	Emplacement (Location)
4.3.9	<valrng>	Intervalle des valeurs de données valides (Range of Valid Data Values)
4.3.18.1	<catValu>	Valeur de la catégorie (Category Value)
4.3.18.2	<labl>	Étiquette (Label)
4.3.18.4	<catStat>	Statistiques sur le groupe de catégories (Category Group Statistics)

B. Note au sujet des fichiers de données :

Lorsqu'un fichier « .sav » est ajouté au logiciel Nesstar, il devient un fichier NSDstat. Si ce fichier est par la suite exporté en format SPSS, le nouveau fichier « .sav » sera différent du fichier initial en format « .sav ».

C. Certaines balises sont indiquées différemment dans Nesstar et dans la version 2.x de l'IDD. Ce document repose sur Nesstar qui utilise la version 2.x de l'IDD.

- Section 2 :
 - Unité d'analyse (Unit of Analysis) :
IDD : **2.2.3.8**; Nesstar : **2.2.3.6**
 - Univers (Universe) :
IDD : **2.2.3.9**; Nesstar : **2.2.3.7**
 - Type de données (Kind of Data) :
IDD : **2.2.3.10**; Nesstar : **2.2.3.8**
- Section 4 :
 - Question (Question) :
IDD : **4.3.8**; Nesstar : **4.2.8**
 - Texte avant la question (Pre-question text) :
IDD : **4.3.8.1**; Nesstar : **4.2.8.1**
 - La question littérale (Literal question) :
IDD : **4.3.8.2**; Nesstar : **4.2.8.2**
 - Texte consécutif à la question (Post-question Text) :
IDD : **4.3.8.3**; Nesstar : **4.2.8.3**
 - Instructions pour l'enquêteur (Interviewer Instructions) :
IDD : **4.3.8.6**; Nesstar : **4.2.8.6**
 - Univers (Universe) :
IDD : **4.3.12**; Nesstar : **4.2.12**
 - Notes et commentaires (Notes and Comments) :
IDD : **4.3.26**; Nesstar : **4.2.24**

D. Plusieurs des attributs énumérés dans le document sur l'IDD ne sont pas disponibles dans Nesstar Publisher.

E. Balise 2.1.5.1 <serName> Nom de la série (Name of Series)
Nesstar ne vous permet pas d'indiquer l'abréviation de la série de l'enquête pour la balise 2.1.5.1.

F. Certaines balises ne peuvent pas être ajoutées en utilisant Nesstar. Par exemple :

4.3.22.1	<drvdesc>	Description de la dérivation (Derivative Description)
4.3.22.2	<drvcmd>	Commande pour la dérivation (Derivation Command)

Annexe C : Renseignements concernant Statistique Canada

1. Sources de Statistique Canada pour obtenir des renseignements sur les balises

- Plusieurs ressources de Statistique Canada peuvent être utilisées pour obtenir des renseignements sur la façon de remplir les balises énumérées dans le BPD. Certaines de ces ressources comprennent :
 - La documentation à propos d'une enquête (guide de l'utilisateur, questionnaire, manuel des codes) ;
 - Le catalogue en ligne de Statistique Canada (<https://www150.statcan.gc.ca/n1/fr/type/enquetes?MM=1>);
 - BiblioCat (le catalogue de la bibliothèque de Statistique Canada) (<https://www.statcan.gc.ca/fra/bibliotheque/index>).

2. Les balises suivantes contiennent de l'information liées aux enquêtes de Statistique Canada.

1.1.5.2 <serInfo> Information sur la série (Series Information)

Note :

S'il s'agit d'une enquête balisée de Statistique Canada, ce renseignement est habituellement disponible sur la page du produit de Statistique Canada, dans le résumé ou dans le guide de l'utilisateur.

2.1.5.2 <serInfo> Information sur la série (Series Information)

Note :

S'il s'agit d'une enquête balisée de Statistique Canada, ce renseignement est habituellement disponible sur la page du produit de Statistique Canada, dans le résumé ou dans le guide de l'utilisateur.

2.2.1.1 <keyword> Mots-clés (Keywords)

Note :

Si des mots-clés sont énumérés dans la page de description de l'enquête du site Web de Statistique Canada, utilisez-les pour cette balise.

2.2.1.2 <topcClas> Classification par sujet (Topic Classification)

Note :

Si des classifications par sujet sont énumérées sur la page de description de l'enquête du site Web de Statistique Canada, utilisez-les pour cette balise.

3. Consultez le guide de l'utilisateur sur les microdonnées, le manuel des codes, le questionnaire ou d'autres sources d'information de Statistique Canada pour obtenir de l'information concernant les balises suivantes.

Veuillez noter qu'il ne s'agit que d'une liste partielle.

2.1.2.2 Autres contributeurs/remerciements (Other ID/Acknowledgements)
2.1.5.1 Nom de la série (Name of Series)
2.2.3.1 Période couverte (Time Period Covered)
2.2.3.2 Date de collecte (Date of Collection)
2.2.3.3 Pays (Country)
2.2.3.4 Couverture géographique (Geographic Coverage)
2.2.3.5 Unité géographique (Geographic Unit)
2.2.3.9 Univers (Universe)
2.2.3.10 Type de données (Kind of Data)
2.2.4 Notes (Notes)
2.3.1.1 Méthode temporelle (Time Method)

2.3.1.2	Responsable de la collecte des données (Data Collector)
2.3.1.3	Fréquence de la collecte des données (Frequency of Data Collection)
2.3.1.4	Méthode d'échantillonnage (Sampling Procedure)
2.3.1.6	Mode de collecte des données (Mode of Collection)
2.3.1.9	Caractéristiques sources de la collecte de données (Characteristics of the Data Collection Situation)
2.3.1.12	Pondération (Weighting)
2.3.3.1	Taux de réponse (Response Rate)
4.3.8.1	Texte avant la question (PreQuestion Text)
4.3.8.2	La question littérale (Literal Question)
4.3.8.3	Texte consécutif à la question (PostQuestion Text)
4.3.8.4	Déroulement – transition entre les questions (Forward Progression)
4.3.8.6	Instructions pour l'intervieweur (Interviewer Instructions)

4. Balise 2.1.3.2 **Copyright (Droits de reproduction)**

Cette balise ne devrait pas contenir de renseignements à propos de la division qui a mené l'enquête.

Exemple :

```
<titl>Enquête de surveillance de l'usage de tabac au Canada, : cycle 1 : 2004, fichier
des ménages </titl>
<copyright>Copyright © Statistique Canada, 2005</copyright>
```

Annexe D : Initiative de documentation des données (IDD)

Tous les renseignements utilisés pour cette annexe ont été tirés du site Web IDD. Pour obtenir plus de renseignements à propos de l'IDD, veuillez consulter l'adresse suivante : <http://www.ddialliance.org/>

L'IDD permet :

- **L'interopérabilité** : les manuels de codes balisés qui utilisent l'IDD peuvent être échangés et transportés de façon uniforme et les applications peuvent être conçues de façon à travailler avec ces documents homogènes.
- **Un contenu plus riche** : l'IDD a été conçue pour encourager l'utilisation d'un ensemble complet d'éléments qui permettent de décrire les ensembles de données sur les sciences sociales de façon aussi complète et intégrale que possible, offrant ainsi à l'analyste une connaissance plus vaste d'une collection donnée.
- **Un document unique à plusieurs objectifs** : le manuel de codes de l'IDD contient tous les renseignements nécessaires pour produire divers types d'éléments, notamment un manuel de codes sur la science traditionnelle, une fiche bibliographique, des énoncés de description de données en format SAS, SPSS et Stata. Ainsi, le document peut être adapté à différents besoins et à différentes applications. Les changements apportés au document de base seront transférés aux autres éléments générés.
- **Des sous-ensembles et des analyses en ligne** : comme l'IDD permet un balisage jusqu'au niveau de la variable et qu'elle offre une structure et un contenu uniformes pour les variables, les documents sur l'IDD peuvent être facilement importés dans des systèmes d'analyse en ligne, permettant ainsi à une plus vaste audience de consulter plus facilement les ensembles de données.
- **Une précision au moment de la recherche** : comme chacun des éléments dans un manuel de codes conforme à l'IDD est balisé de façon spécifique, les recherches d'un champ précis dans plusieurs documents et enquêtes sont facilitées. Par exemple, il serait possible d'effectuer une recherche dans une bibliothèque de manuels de codes de l'IDD afin de déterminer les ensembles de données reliés aux manifestations durant les années 1960 dans certains États ou pays.